Genie®
A TEREX BRAND

# Betjeningsvejledning

## Z-45/25
## Z-45/25J
## Z-51/30J

*IC Power*

CE

med
vedligeholdelsesoplysninger

Oversættelse af originale
instruktioner
Sixth Edition
Second Printing
Part No. 219413DA

## Indholdsfortegnelse

Indledning ..... 1
Definitioner på symboler og fareillustrationer..... 5
Generel sikkerhed..... 7
Personlig sikkerhed..... 10
Sikkerhed i arbejdsområdet ..... 11
Beskrivelse..... 18
Styreenheder ..... 19
Inspektioner ..... 27
Betjeningsinstruktioner..... 38
Instruktioner vedr. transport og løft ..... 44
Vedligeholdelse..... 47
Specifikationer ..... 51

Copyright © 2012, Terex Corporation

6. udgave: 2. oplag, juni 2013

Genie og "Z" er registrerede varemærker tilhørende
Terex South Dakota, Inc. i USA og mange andre lande.

CE Overholder EF-direktiv 2006/42/EF
Se EF-overensstemmelseserklæring

# Indledning

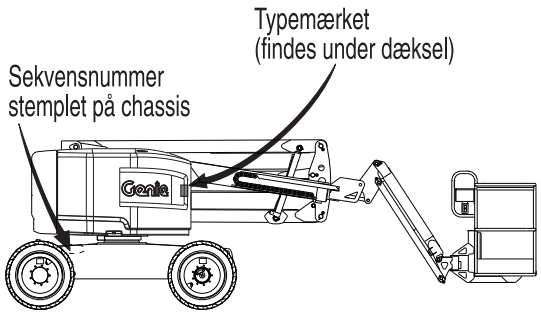
## Om denne vejledning

Genie sætter pris på, at du har valgt at bruge vores maskine. Vores første prioritet er brugersikkerhed, hvilket bedst opnås ved en samlet indsats. Denne bog er en vejledning i betjening og daglig vedligeholdse for brugeren eller operatøren af en Genie-maskine.

Denne vejledning skal betragtes som en permanent del af maskinen og skal altid forefindes på denne. Hvis du har nogen spørgsmål, bedes du kontakte Genie.

## Produktidentifikation

Maskinens serienummer findes på typemærkaten.




## Tiltænkt brug

Denne maskine er kun beregnet til løft af personer sammen med deres værktøj og materialer til et højt placeret arbejdssted.

## Opslagsdistribution og overholdelse

Sikkerheden af brugere af produktet er af største vigtighed for Genie. Forskellige opslag bruges af Genie til at kommunikere vigtige sikkerheds- og produktoplysninger til forhandlere og maskinejere.

Oplysningerne i disse opslag er knyttet til specifikke maskiner ved brug af maskinmodellen og serienummeret.

Distribution af opslag er baseret på den nyeste ejer i vores fortegnelser sammen med deres tilknyttede forhandler, så det er vigtigt at registrere din maskine og holde dine kontaktoplysninger up to date.

For at sikre mandskab og den fortsatte pålidelige drift af maskinen, skal du sørge for at overholde de handlinger, som er tilkendegivet i et respektivt opslag.

# Indledning

## Kontakt til producenten

Det kan til tider være nødvendigt at kontakte Genie. Når du gør dette, skal du være parat til at oplyse modelnummeret og serienummeret på din maskine, samt dit navn og dine kontaktoplysninger. Som et minimum bør Genie kontaktes af følgende årsager:

Rapportering af ulykke

Spørgsmål angående produktanvendelse og sikkerhed

Oplysninger om overholdelse af standarder og regulativer

Opdateringer af aktuel ejer, såsom ændringer i ejerskab af maskinen eller ændringer i dine kontaktoplysninger. Se Overdragelse af ejerskab nedenfor.

## Overdragelse af maskinejerskab

Brug nogle få minutter på at opdatere ejeroplysningerne for at sikre, at du modtager vigtige oplysninger angående sikkerhed, vedligeholde og drift, som gør sig gældende for din maskine.

Registrer din maskine ved at besøge os på nettet på www.genielift.com eller ved at ringe til os på frikaldsnummeret i USA 1-800-536-1800.

# Indledning



## Fare

Manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne og anvisningerne i denne vejledning vil resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

## Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder principperne for sikker maskinbetjening, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

**1 Undgå farlige situationer.**

**Sæt dig grundigt ind i sikkerhedsreglerne, inden du går videre til næste afsnit.**

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

☑ Du læser, forstår og overholder fabrikantens instruktioner og sikkerhedsregler – sikkerheds- og betjeningsvejledningen samt mærkaterne på maskinen.

☑ Du læser, forstår og overholder arbejdsgiverens sikkerhedsregler og arbejdspladsens regulativer.

☑ Du læser, forstår og overholder alle gældende offentlige regulativer.

☑ Du er uddannet i sikker betjening af maskinen.

# Indledning

## Vedligeholdelse af sikkerhedsskilte

Udskift eventuelle manglende eller beskadigede sikkerhedsskilte. Tænk altid på operatørens sikkerhed. Benyt mildt sæbevand til at rengøre sikkerhedsskilte. Brug ikke rengøringsmidler med opløsningsmidler, eftersom de kan beskadige materialet i sikkerhedsskiltene.

## Fareklassificering

Mærkaterne på denne maskine bruger symboler, farvemarkering og signalord til at gøre opmærksom på følgende:



Sikkerhedsadvarselssymbol – bruges til at advare dig om risiko for personskade. Følg alle sikkerhedsoplysninger, som vises efter dette symbol, for at undgå risiko for personskade eller dødsfald.

**⚠ FARE**
**⚠**

Gør opmærksom på en faresituation, der – hvis den ikke undgås – vil resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

**⚠ ADVARSEL**
**⚠**

Gør opmærksom på en faresituation, der – hvis den ikke undgås – kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

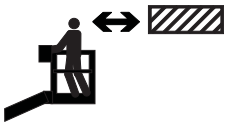
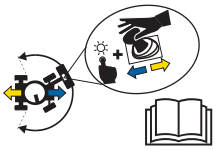
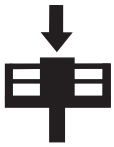
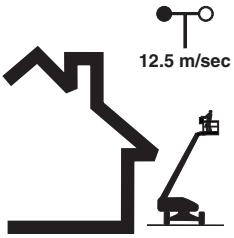
**⚠FORSIGTIG**
**⚠**

Gør opmærksom på en faresituation, der – hvis den ikke undgås – kan resultere i mindre eller middelsvær personskade.

**BEMÆRK**

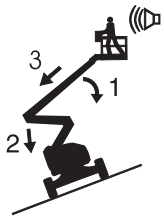
Gør opmærksom på en meddelelse om fare for tingskade.

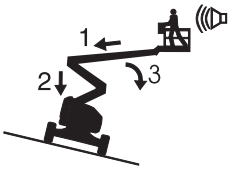
# Definitioner på symboler og fareillustrationer

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Knusningsfare |  Eksplosionsfare |  Kollisionsfare |  Kollisionsfare |  Fare for løbskkørsel |
|  Væltningsfare |  Væltningsfare |  Hæv platform på fast, plant underlag |  Fare for livsfarligt elektrisk stød |  Bevar påkrævet frihøjde |
|  Farvekodede retningspile |  Maksimal kapacitet |   Vindhastighed |  Manuel kraft |  Kun uddannet vedligeholdelsespersonale bør åbne rum |

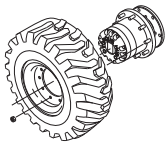
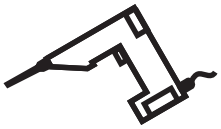
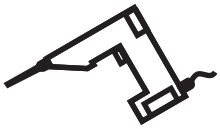
# Definitioner på symboler og fareillustrationer

<table>
<tr>
<td>

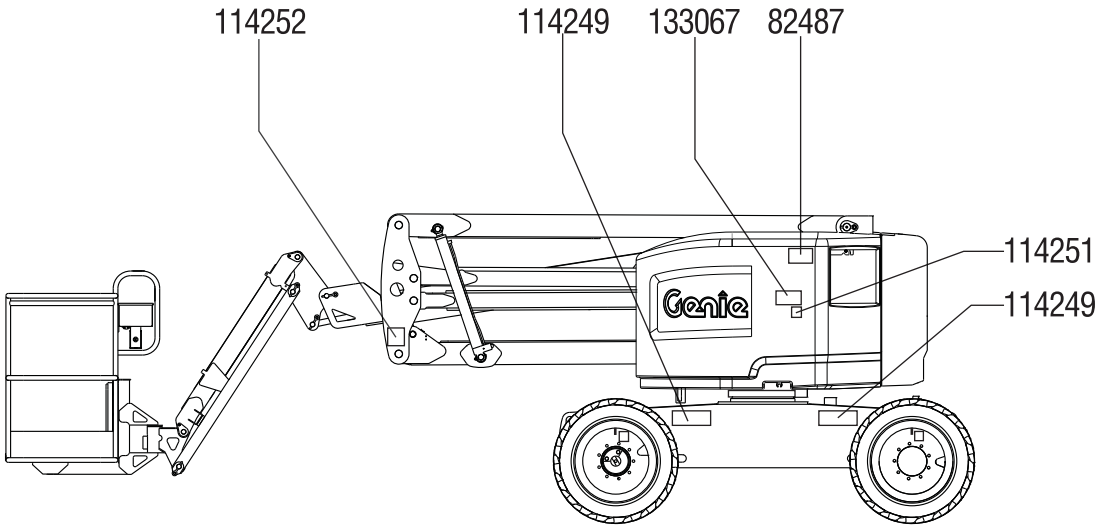
Rygning forbudt<br>Ingen åben ild<br>Sluk motor</td>
<td>
Læs betjeningsvejledningen</td>
<td colspan="2">Normaliseringsprocedure hvis hældningsalarm lyder, mens hævet.<br>

Platform op ad bakke:<br>1 Sænk hovedbom<br>2 Sænk hjælpebom<br>3 Træk hovedbom tilbage<br>

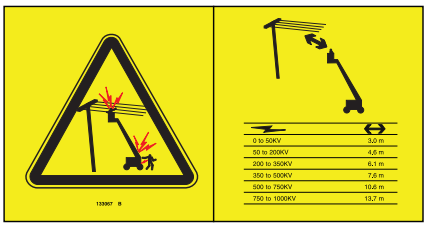
Platform ned ad bakke:<br>1 Træk hovedbom tilbage<br>2 Sænk hjælpebom<br>3 Sænk hovedbom</td>
<td>
Hjultryk</td>
</tr>
<tr>
<td>

Fastgørelsespunkt til sikkerhedswire</td>
<td>
Udskift dæk med dæk af samme specifikationer.</td>
<td>
Nominel spænding for strøm til platform</td>
<td>
Trykkapacitet for luftslange til platform</td>
<td></td>
</tr>
</table>

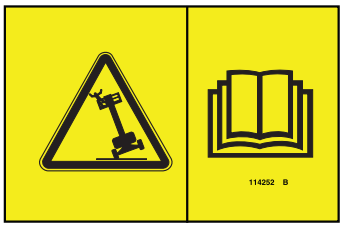
# Generel sikkerhed




133067




114252



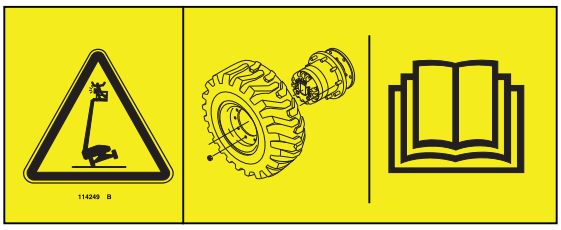

82487




114251

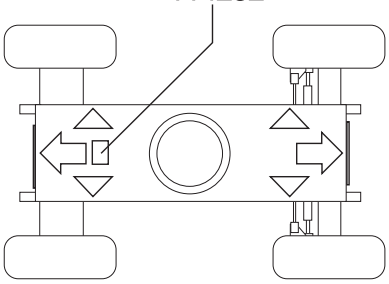


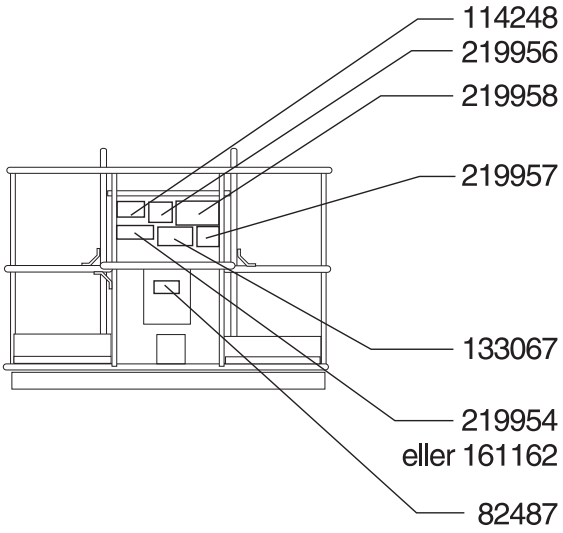

114249



# Generel sikkerhed

114252

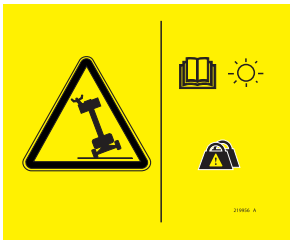





133067



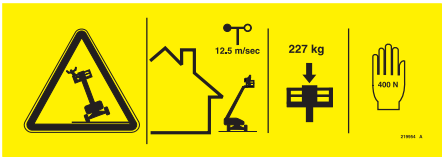
219956



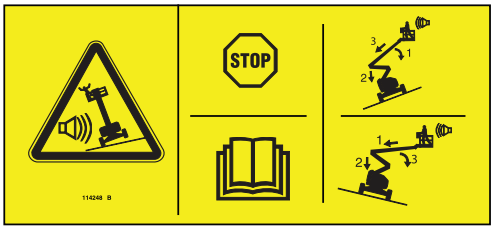
219958



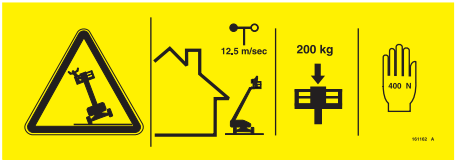
219954




114248




161162



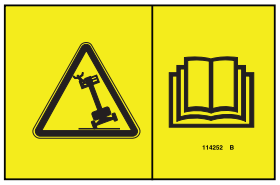

219957



82487

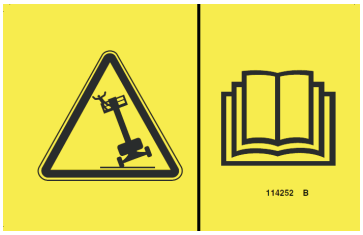


114252

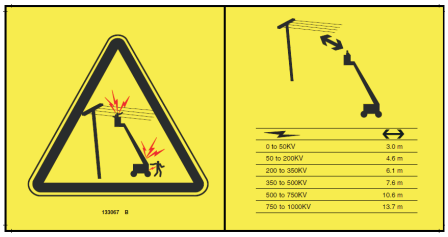


# Generel sikkerhed

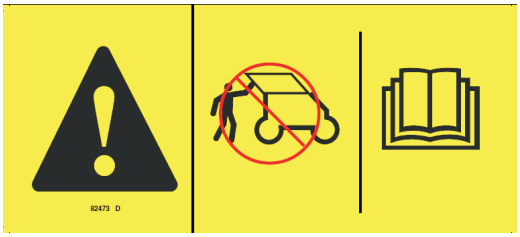
114252



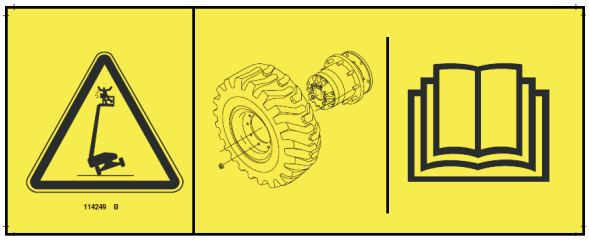
133067

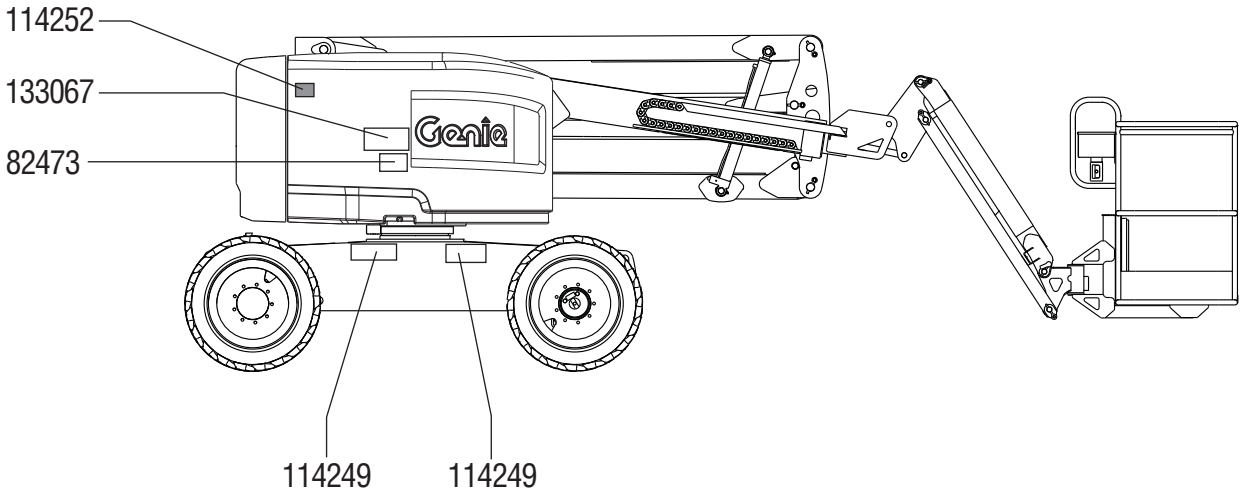



82473



114249





# Personlig sikkerhed

## Beskyttelse mod nedstyrtning

Personligt faldsikringsudstyr er påkrævet ved betjening af denne maskine.

Personer i platformen skal være iført sikkerhedsbælte eller -sele i overensstemmelse med de offentlige regulativer. Fastgør sikkerhedswiren til fastgørelses-punktet i platformen.

Operatører skal overholde de regulativer, som foreskrives af arbejdsgiveren, arbejdspladsen og det offentlige, angående brugen af personligt beskyttelsesudstyr.

Alt personligt faldsikringsudstyr skal overholde de gældende offentlige regulativer og skal inspiceres og bruges i overensstemmelse med udstyrs-producentens instruktioner.

# Sikkerhed i arbejdsområdet

## ⚠ Fare for livsfarligt elektrisk stød

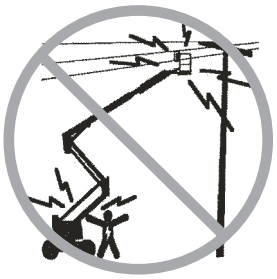
Denne maskine er ikke isoleret og yder ikke beskyttelse mod berøring af eller ophold i nærheden af en strømkilde.



Overhold alle lokale og offentlige regulativer med hensyn til påkrævet afstand fra strømførende ledninger. Den påkrævede afstand, som vises i skemaet nedenfor, er et minimum og skal overholdes.

| Netspænding | Påkrævet frihøjde |
|---|---|
| 0 til 50 kV | 3,05 m |
| 50 til 200 kV | 4,60 m |
| 200 til 350 kV | 6,10 m |
| 350 til 500 kV | 7,62 m |
| 500 til 750 kV | 10,67 m |
| 750 til 1.000 kV | 13,72 m |

Tag højde for, at platformen kan bevæge sig, at de elektriske ledninger kan gynge eller hænge ned, og pas på stærke vindstød.



Hold afstand til maskinen, hvis den kommer i kontakt med strømførende højspændingsledninger. Hverken mandskab på jorden eller på platformen må røre ved eller betjene maskinen, før der slukkes for strømmen til de strømførende højspændingsledninger.

Maskinen må ikke betjenes i tordenvejr eller stormvejr.

Maskinen må ikke bruges som jordforbindelse ved svejsearbejde.

## ⚠ Væltningsfare

Den samlede vægt af personer, udstyr og materialer på platformen må ikke overstige dens maksimale lastkapacitet eller platformsudvidelsens maksimale lastkapacitet.

| | |
|---|---|
| **Platformens maksimale lastkapacitet** | 227 kg |
| **Maskine udstyret med flybeskyttelsespakke** | 200 kg |
| **Maks. antal personer** | 2 |

Vægten af diverse ekstraudstyr, såsom rørholdere, panelholdere og svejseapparater, vil reducere den nominelle platformskapacitet og skal trækkes fra platformskapaciteten. Se mærkaterne på ekstraudstyret.

Hvis ekstraudstyret bruges, skal du læse, forstå og overholde mærkaterne, instruktionerne og håndbøgerne til ekstraudstyret.



Bommen må ikke hæves eller skydes ud, medmindre maskinen står på et fast, plant underlag.

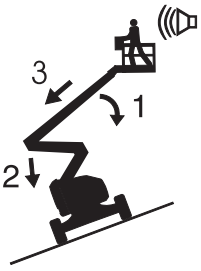


# Sikkerhed i arbejdsområdet

Hældningsalarmen må ikke bruges som en niveauindikator. Hældningsalarmen lyder kun i platformen, når maskinen står på en meget stejl skråning.

Hvis hældningsalarmen lyder, når bommen er sænket: Bommen må ikke skydes ud, drejes eller hæves over vandret position. Flyt maskinen til et stabilt og plant underlag, inden platformen hæves.

Vær yderst forsigtig hvis hældningsalarmen aktiveres, når platformen er hævet. Identificer bommens tilstand på skråningen som vist nedenfor. Følg proceduren for at sænke bommen, før der flyttes til et fast og plant underlag. Bommen må ikke drejes, mens platformen sænkes.

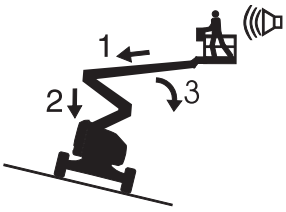



Hvis hældningsalarmen lyder med platformen op ad bakke:

1 Sænk hovedbommen.

2 Sænk hjælpebommen.

3 Træk hovedbommen tilbage.

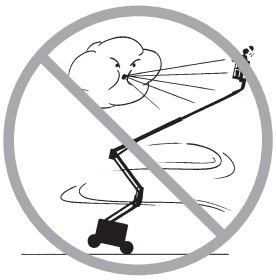



Hvis hældningsalarmen lyder med platformen ned ad bakke:

1 Træk hovedbommen tilbage.

2 Sænk hjælpebommen.

3 Sænk hovedbommen.



Hæv ikke bommen, hvis der er risiko for, at vindhastigheden overstiger 12,5 m/s. Hvis vinden overstiger 12,5 m/s, når bommen er hævet, skal bommen sænkes, og betjening af maskinen skal afbrydes.

Maskinen må ikke betjenes i stærk blæst. Platformens eller lastens overfladeareal må ikke forøges. Forøgelse af det område, som er udsat for vinden, forringer maskinens stabilitet.



Vær yderst påpasselig, og kør meget langsomt, når maskinen kører i sænket position i ujævnt terræn, over murbrokker, på et ustabilt eller glat underlag og i nærheden af huller og skrænter.

Maskinen må ikke køre på eller i nærheden af ujævnt terræn, et ustabilt underlag el. lign. med bommen hævet eller skudt ud.

Maskinen må ikke bruges som kran.

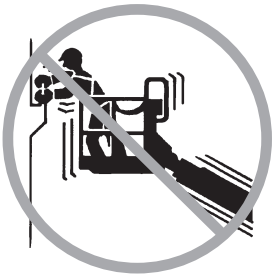
Bommen må ikke bruges til at skubbe maskinen eller andre genstande.

Bommen må ikke røre ved tilstødende bygninger/ genstande.

# Sikkerhed i arbejdsområdet

Bommen og platformen må ikke bindes til tilstødende bygninger/genstande.

Lasten må ikke placeres uden for platformens afgrænsning.



Brug ikke genstande uden for platformen til at støde af fra eller trække ind mod.

**Maksimal tilladelig manuel kraft** – 400 N

Fabriksmonterede dæk må ikke udskiftes med dæk af en anden type/størrelse eller lagklasse.

**Z-51/30J-modeller:** Brug ikke luftfyldte dæk. Disse maskiner er udstyret med skumfyldte dæk. Hjulvægt og den korrekte modvægt er afgørende for maskinens stabilitet.

**Z-45/25 og Z-45/25J-modeller udstyret med flybeskyttelsespakke:** Brug ikke luftfyldte dæk. Disse maskiner er udstyret med skumfyldte dæk. Hjulenes vægt er afgørende for stabiliteten.

Arbejdsplatformen må ikke modificeres eller ændres uden forudgående skriftlig tilladelse fra producenten. Montering af udstyr til fastgørelse af værktøj eller andre materialer på platformen, fodbrædderne eller gelænderne kan forøge platformens vægt samt platformens eller lastens overfladeareal.



Fast eller hængende last må ikke placeres på eller fastgøres til nogen del af denne maskine.



Stiger eller stilladser må ikke anbringes på platformen eller stilles op ad nogen af maskinens dele.

Transportér ikke værktøj og materialer, medmindre de er jævnt fordelt og kan håndteres sikkert af personen/personerne på platformen.

Maskinen må ikke benyttes på et bevægeligt underlag eller et køretøj.

Kontrollér, at alle dæk er i god stand, at de luftfyldte dæk har korrekt dæktryk, og at vingemøtrikkerne er spændt forsvarligt.

Platformsbetjeningen må ikke bruges til at frigøre platformen, hvis den sidder fast eller på anden måde hindres af en tilstødende bygning/genstand. Alle personer skal være nede fra platformen, inden der gøres forsøg på at frigøre denne vha. det nederste betjeningssted.

# Sikkerhed i arbejdsområdet

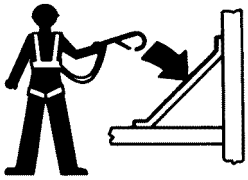
## ⚠ Farer ved betjening på skråninger

Kør ikke maskinen op på en skråning, der overstiger maskinens maksimale kapacitet for kørsel op ad bakke, ned ad bakke eller på en sideskråning. Skråningskapaciteten gør sig kun gældende for maskiner i den sænkede position.

| **Maksimal skråningskapacitet, sænket position, 2-hjulstræk** | | |
|---|---|---|
| Platform, ned ad bakke | 30 % | (17°) |
| Platform, op ad bakke | 25 % | (14°) |
| Sideskråning | 25 % | (14°) |
| **Maksimal skråningskapacitet, sænket position, 4-hjulstræk** | | |
| Platform, ned ad bakke | 45 % | (24°) |
| Platform, op ad bakke | 25 % | (14°) |
| Sideskråning | 25 % | (14°) |

Bemærk: Skråningskapacitet er afhængig af jordforholdene og tilstrækkelig trækkraft. Se Kørsel på en skråning i afsnittet Betjeningsinstruktioner.

## ⚠ Nedstyrtningsfare



Personer i platformen skal være iført sikkerhedsbælte eller -sele i overensstemmelse med de offentlige regulativer. Fastgør sikkerhedswiren til fastgørelsespunktet i platformen.



Sid, stå eller kravl ikke på platformens gelændere. Stå altid med fødderne solidt placeret på platformens gulv.



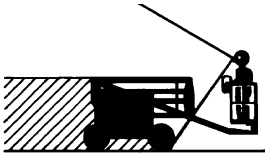
Kravl ikke ned fra platformen, når den er hævet.

Hold platformens gulv rent.

Sænk midtergelænderet, eller luk lågen til platformsindgangen, inden maskinen betjenes.

Stig ikke af eller på platformen, medmindre maskinen er i den sænkede position, og platformen er ved jordhøjde.

## ⚠ Kollisionsfarer



Vær opmærksom på steder med begrænset udsyn og blinde vinkler, når maskinen køres eller betjenes.

Vær opmærksom på bommens placering og "halesving", når drejekransen drejes.



Kontrollér, at der ikke er hængende forhindringer eller lignende risici i arbejdsområdet.

# Sikkerhed i arbejdsområdet



Vær opmærksom på faren for at få noget i klemme, når der gribes fat i platformsgelænderet.

Operatører skal overholde de regulativer, som foreskrives af arbejdsgiveren, arbejdspladsen og det offentlige, angående brugen af personligt beskyttelsesudstyr.

Anvend de farvekodede retningspile på platformsbetjeningen og kørechassiset til køre- og styrefunktionerne.



Bommen må ikke sænkes, medmindre alle personer og hindringer er væk fra området under maskinen.



Kørehastigheden skal tilpasses underlagets beskaffenhed, hårdhed og hældning, mandskabets placering samt evt. andre faktorer, der kan forårsage kollision.

Bommen må ikke betjenes i kørebanen af en kran, medmindre kranens betjeningsgreb er låst, og/eller der er truffet forholdsregler med henblik på at undgå kollision.

Der må ikke køres vildt eller "pjattes", mens maskinen betjenes.

## ⚠ Fare for legemsbeskadigelse

Når motoren kører, skal maskinen altid betjenes i et godt ventileret område for at undgå kulilteforgiftning.

Maskinen må ikke betjenes, hvis der er luft- eller hydraulikolielækage. En luft- eller hydraulikolielækage kan gennemtrænge og/eller brænde huden.

Forkert kontakt med komponenter, som findes under dæksler, vil forårsage alvorlig tilskadekomst. Kun uddannet vedligeholdelsespersonale bør åbne disse rum. Det anbefales, at operatøren kun åbner disse rum, når der udføres inspektion før ibrugtagning. Alle rum skal forblive lukkede og låste under drift.

## ⚠ Fare for eksplosion og brand

Motoren må ikke startes, hvis du kan lugte eller se flydende gas (LPG), benzin, dieselolie eller lignende eksplosionsfarlige stoffer.

Der må ikke fyldes brændstof på maskinen, mens motoren kører.

Der må kun fyldes brændstof på maskinen – og batteriet må kun oplades – i et åbent område med god ventilation og på afstand af gnister, åben ild og tændt tobak.

Maskinen må ikke betjenes, og batteriet må ikke oplades, i farlige områder eller områder, hvor der kan være brand- eller eksplosionsfarlige gasser eller partikler.

Der må ikke sprøjtes æter ind i motorer, som er udstyret med gløderør.

# Sikkerhed i arbejdsområdet

## ⚠ Fare ved beskadiget maskine

Maskinen må ikke benyttes, hvis den er beskadiget eller defekt.

Inspicér maskinen omhyggeligt inden brug, og afprøv samtlige funktioner inden hvert skift. En beskadiget eller defekt maskine skal omgående mærkes og tages ud af drift.

Kontrollér, at alt vedligeholdelsesarbejde, der er anført i denne vejledning og den relevante Genie-servicehåndbog, er udført.

Sørg for, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret.

Sørg for, at betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen er fuldstændig, læselig og placeret i opbevaringsboksen på platformen.

## ⚠ Fare for komponentbeskadigelse

Der må ikke bruges et batteri eller en oplader på mere end 12 V til at starte maskinen med startkabler.

Maskinen må ikke bruges som jordforbindelse ved svejsearbejde.

Maskinen må ikke betjenes i områder, hvor der kan være ekstremt høje magnetiske felter.

## ⚠ Batterisikkerhed

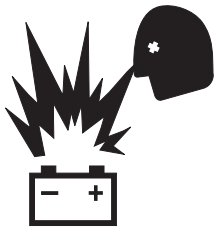
### Farer for ætsning



Batterier indeholder syre. Bær altid beskyttelsestøj og beskyttelsesbriller, når der arbejdes med batterier.

Undgå at spilde eller røre ved batterisyre. Neutraliser spildt batterisyre med natron og vand.

### Eksplosionsfare







Sørg for, at der ikke er gnister, åben ild eller tændt tobak i nærheden af batterierne. Batterier afgiver eksplosionsfarlig gas.

### ⚠ Fare for livsfarligt elektrisk stød

Undgå berøring af batteripolerne.

## Spærring efter hver brug

1 Vælg et sikkert parkeringssted – på et fast, plant underlag, hvor der ikke er forhindringer eller trafik.

2 Træk bommen tilbage, og sænk den til den sænkede position.

3 Drej drejekransen, således at bommen befinder sig mellem de ikke-styrende hjul.

4 Drej nøglekontakten til den slukkede position, og tag nøglen ud for at forhindre uautoriseret brug.

5 Klods hjulene op.

# Sikkerhed i arbejdsområdet

## ⚠ Sikkerhed i forbindelse med panelholdere

Læs, forstå og overhold samtlige advarsler og instruktioner, der følger med panelholderne.

Den nominelle platformskapacitet må ikke overskrides. Den kombinerede vægt af holdere, paneler, personer, værktøj og andet udstyr må ikke overstige den nominelle kapacitet.

Panelholdermontagen vejer 13,6 kg.

Den maksimale kapacitet på panelholdermontagen er 113 kg.

Vægten på panelholderne og lasten i panelholderne kan begrænse det maksimale antal personer i platformen til en person.

Fastgør holderne til platformen. Fastgør panelet/panelerne til platformsgelænderet ved brug af de medfølgende stropper.

Betjen ikke, medmindre du er tilstrækkeligt instrueret og er bekendt med alle farer i forbindelse med løft af paneler.

Maskinen må ikke udsættes for en vandret kraft eller sidebelastning i form af hævning eller sænkning af fast eller hængende last.

Maksimal lodret højde på paneler: 1,2 m

Maksimal vindhastighed: 6,7 m/sek

Maksimalt panelområde: 3 $m^2$

## ⚠ Sikkerhed i forbindelse med rørholdere

Læs, forstå og overhold samtlige advarsler og instruktioner, der følger med rørholderne.

Den nominelle platformskapacitet må ikke overskrides. Rørholdermontagen og vægten i rørholderne vil reducere den nominelle platformskapacitet og skal iberegnes i den samlede platformslast.

Rørholdermontagen vejer 9,5 kg.

Den maksimale kapacitet på rørholdermontagen er 91 kg.

Vægten på rørholdermontagen og lasten i rørholderne kan begrænse det maksimale antal personer i platformen.

Centrér lasten inden for platformens afgrænsning.

Fastgør lasten til platformen.

Bloker ikke platformens indgang eller udgang.

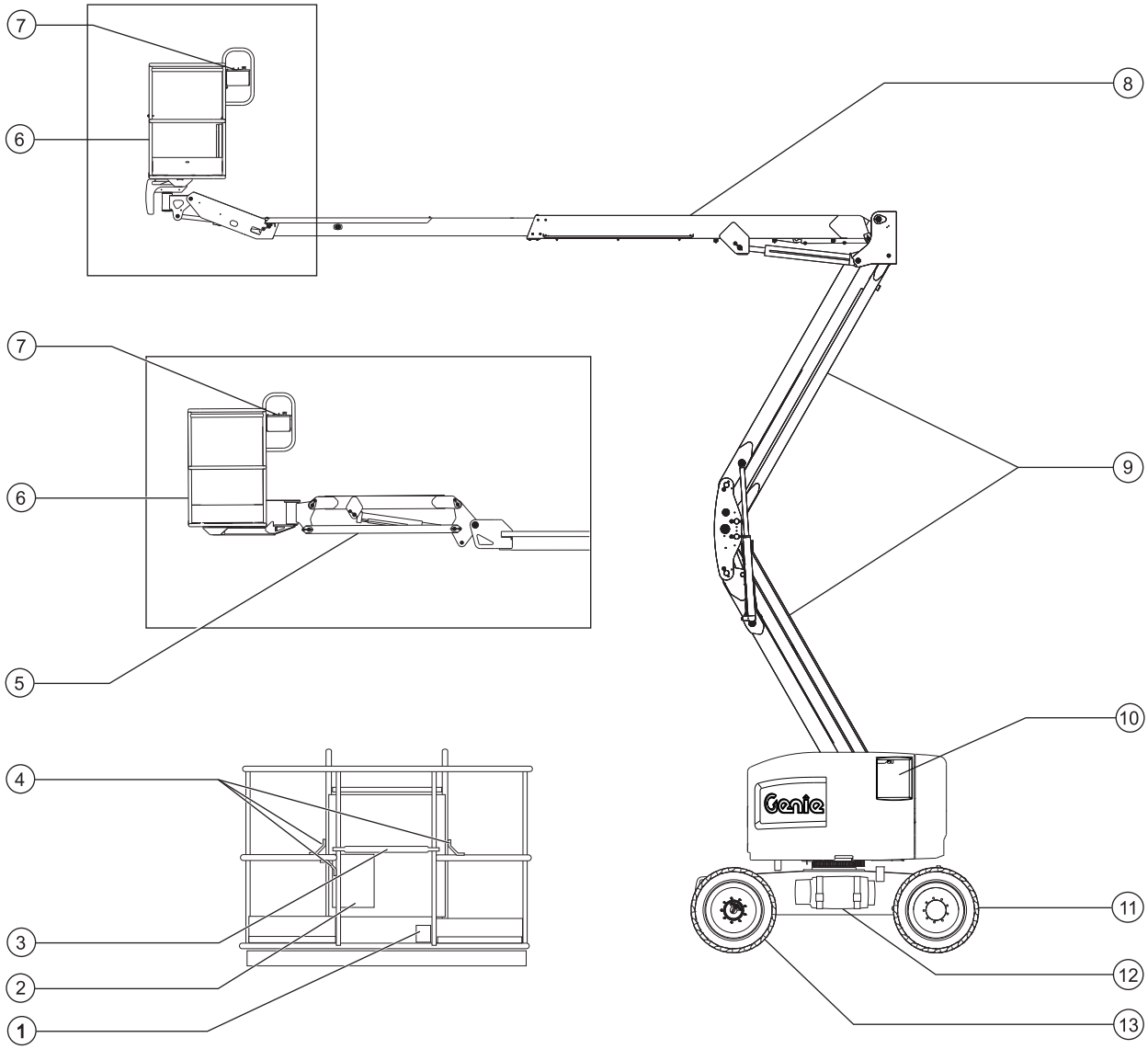
Bloker ikke evnen til at betjene platformsbetjeningen eller den røde nødstopknap.

Betjen ikke, medmindre du er tilstrækkeligt instrueret og er bekendt med alle de farer, som er forbundet med bevægelse af platformen med en overhængende last.

Maskinen må ikke udsættes for en vandret kraft eller sidebelastning i form af hævning eller sænkning af fast eller hængende last.

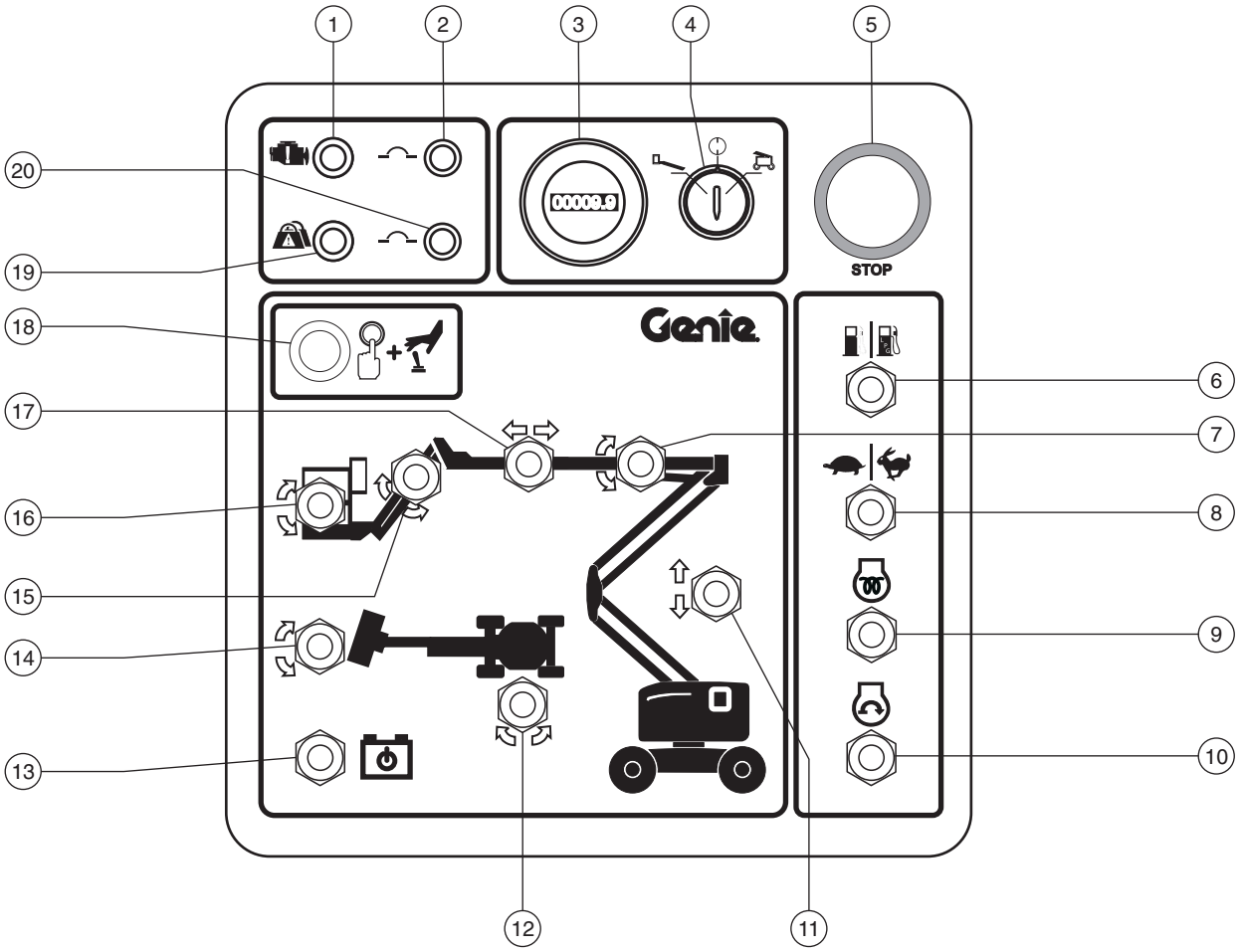
**Fare for livsfarligt elektrisk stød:** Hold rør væk fra alle strømførende elektriske ledere.

# Beskrivelse




1 Fodkontakt
2 Opbevaringsboks til vejledninger
3 Glidende midtergelænder
4 Fastgørelsespunkt til sikkerhedswire
5 Udliggerbom (Z-45/25J & Z-51/30J)
6 Platform
7 Platformsbetjening
8 Hovedbom
9 Hjælpebom
10 Nederste betjeningssted
11 Styrende hjuldæk
12 LPG-tank (hvis monteret)
13 Ikke-styrende hjuldæk

# Styreenheder




### Nederste betjeningspanel

1 Benzin/LPG-vælgerkontakt: Indikatorlys for motorkontrol
Dieselmodeller: Indikatorlampe for olietryk
2 15 A-afbryder til motorens elektriske kredsløb
3 Timetæller
4 Nøglekontakt til valg mellem platform/slukket/nederste betjeningssted
5 Rød nødstopknap
6 Benzin/LPG-modeller: Kontakt til valg af brændstof
7 Kontakt til hævning/sænkning af hovedbom
8 Tomgangsvælgerkontakt (o/m)
9 Dieselmodeller: Gløderørskontakt
10 Motorstartkontakt
11 Kontakt til hævning/sænkning af hjælpebom
12 Kontakt til drejekransrotation
13 Kontakt til sænkning i nødsituation
14 Kontakt til platformsrotation
15 Kontakt til hævning/sænkning af udliggerbom, Z-45/25J & Z-51/30J
16 Kontakt til platformsniveau
17 Kontakt til udskydning/tilbagetrækning af hovedbom
18 Funktionsstartknap
19 Indikatorlys for platformsoverbelastning
20 15 A-afbryder til styreboksens elektriske kredsløb

# Styreenheder

### Nederste betjeningspanel

1 Benzin/LPG-modeller: Indikatorlys for motorkontrol
Dieselmodeller: Indikatorlampe for olietryk

Indikator tændt og motor standset: Mærk maskinen, og tag den ud af drift.
Indikator tændt, og motor kører stadig: Kontakt servicepersonale inden for 24 timer.

2 15 A-afbryder til motorens elektriske kredsløb

3 Timetæller

Timetælleren viser antallet af timer, som maskinen har kørt.

4 Nøglekontakt til valg mellem platform/slukket/nederste betjeningssted

Drej nøglekontakten til platformspositionen, og platformsbetjeningen vil fungere. Drej nøglekontakten til den slukkede position, og maskinen vil være slukket. Drej nøglekontakten til det nederste betjeningssted, og det nederste betjeningssted vil fungere.

5 Rød nødstopknap

Tryk den røde nødstopknap ind til den deaktiverede position for at stoppe alle funktioner og slukke for motoren. Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position for at betjene maskinen.

6 Benzin/LPG-modeller: Kontakt til valg af brændstof

Før kontakten til valg af brændstof til benzinpositionen for at vælge benzin. Før kontakten til valg af brændstof til LPG-positionen for at vælge LPG.

7 Kontakt til hævning/sænkning af hovedbom

Før kontakten til hævning/sænkning af hovedbommen op, og bommen vil blive hævet. Før kontakten til hævning/sænkning af hovedbommen ned, og bommen vil blive sænket.

8 Tomgangsvælgerkontakt (o/m)

Før tomgangsvælgerkontakten til skildpaddepositionen for at få lav tomgangshastighed aktiveret med fodkontakt.
Før tomgangsvælgerkontakten til hare-positionen for at få høj tomgangshastighed aktiveret med fodkontakt.

9 Dieselmodeller: Gløderørskontakt (hvis monteret)

Før gløderørskontakten til en af siderne og hold den der i 3 til 5 sekunder.

10 Motorstartkontakt

Før motorstartkontakten til en af siderne for at starte motoren.

11 Kontakt til hævning/sænkning af hjælpebom

Før kontakten til hævning/sænkning af hjælpebommen op, og hjælpebommen vil blive hævet. Før kontakten til hævning/sænkning af hjælpebommen ned, og hjælpebommen vil blive sænket.

12 Kontakt til drejekransrotation

Før kontakten til drejekransrotation til højre, og drejekransen vil dreje til højre. Før kontakten til drejekransrotation til venstre, og drejekransen vil dreje til venstre.

13 Kontakt til sænkning i nødsituation

Brug nødstrøm, hvis den primære strømkilde (motoren) svigter.
Hold nødstrømskontakten til en af siderne og aktivér den ønskede funktion samtidigt.

14 Kontakt til platformsrotation

Før kontakten til platformsrotation til højre, og platformen vil dreje til højre. Før kontakten til platformsrotation til venstre, og platformen vil dreje til venstre.

# Styreenheder

15 Kontakt til hævning/sænkning af udliggerbom

Før udliggerbomkontakten op, og udliggerbommen vil blive hævet. Før knappen til udliggerbommen ned, og udliggerbommen vil blive sænket.

16 Kontakt til platformsniveau

Før kontakten til platformsnivellering op, og platformens niveau vil blive hævet. Før kontakten til platformsnivellering ned, og platformens niveau vil blive sænket.

17 Kontakt til udskydning/tilbagetrækning af hovedbom

Før kontakten til udskydning/tilbagetrækning af hovedbommen til højre, og hovedbommen vil blive trukket tilbage. Før kontakten til udskydning/tilbagetrækning af hovedbommen til venstre, og hovedbommen vil blive skudt ud.

18 Funktionsstartknap

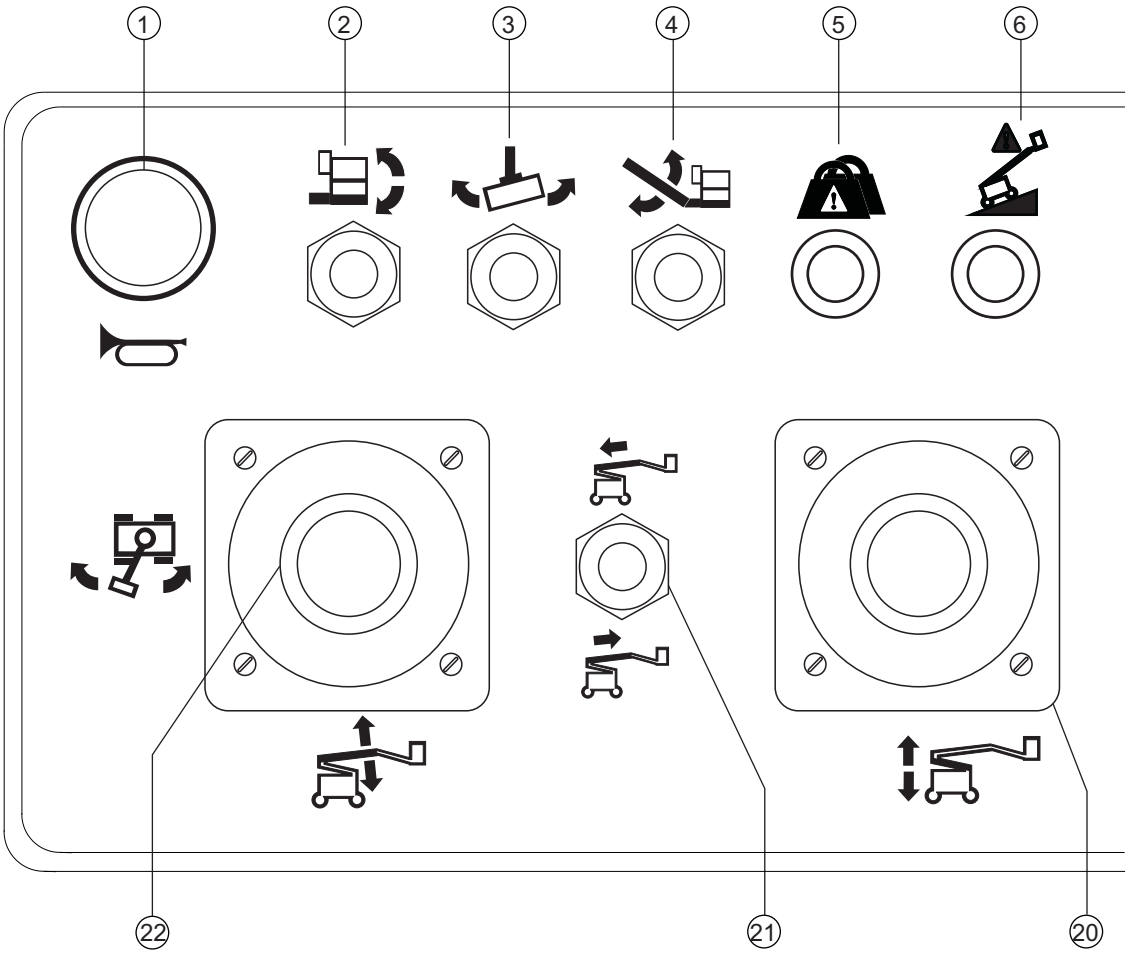
Tryk og hold funktionsstartknappen nede for at aktivere funktionerne på det nederste betjeningspanel.

19 Indikatorlys for platformsoverbelastning

En blinkende indikator tilkendegiver, at platformen er overbelastet. Motoren vil stoppe, og samtlige funktioner vil ikke kunne betjenes. Fjern vægt, indtil indikatoren slukkes, og genstart derefter motoren.

20 15 A-afbryder til styreboksens elektriske kredsløb

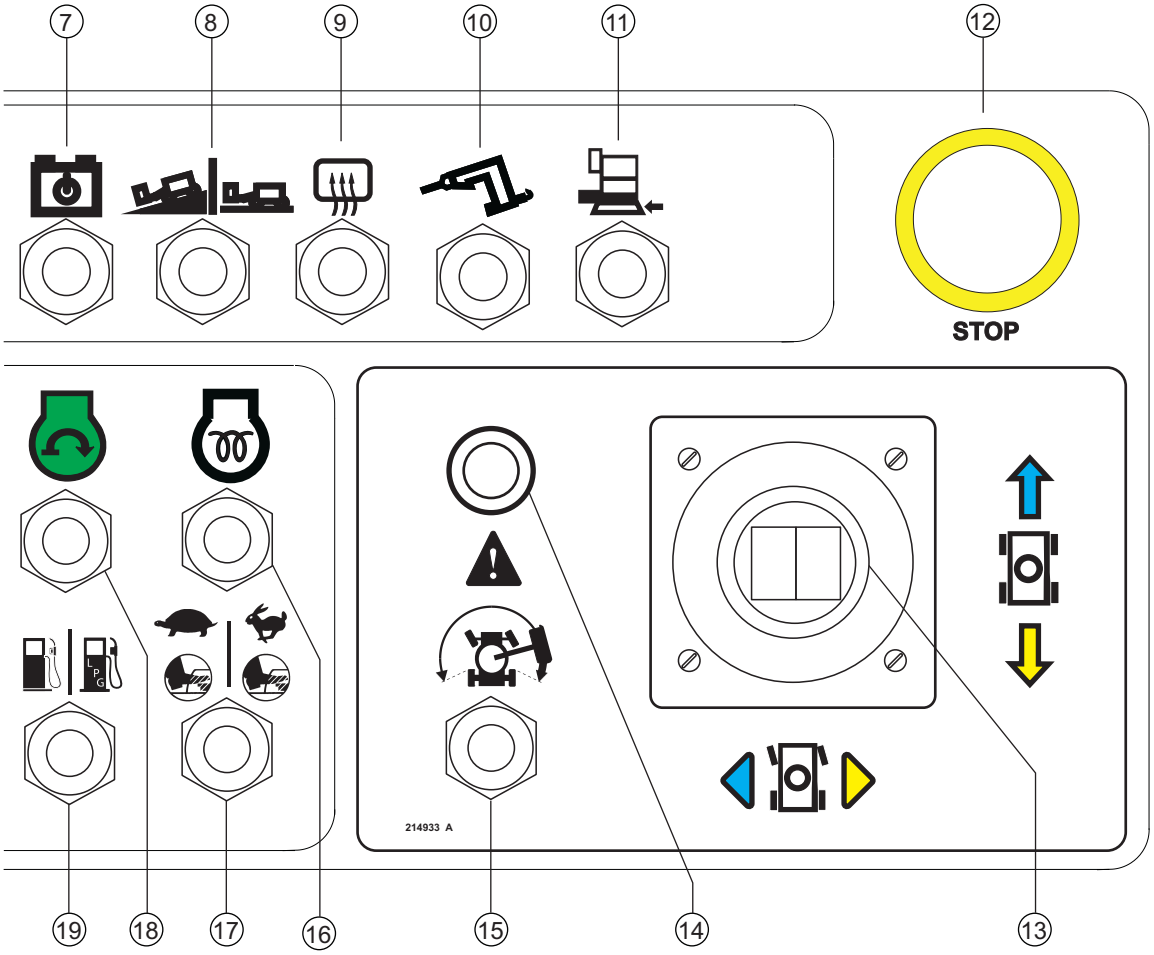
# Styreenheder




### Betjeningspanel til platform

1 Knap til horn
2 Kontakt til platformsniveau
3 Kontakt til platformsrotation
4 Kontakt til hævning/sænkning af udliggerbom (hvis monteret)
5 Indikatorlys for platformsoverbelastning
6 Indikatorlys for ikke-nivelleret maskine
7 Kontakt til sænkning i nødsituation
8 Kontakt til valg af kørehastighed
9 Varmeapparat til platformbetjeningsboks (hvis monteret)
10 Kontakt til generator (hvis monteret)
11 Forbigåelseskontakt til flybeskyttelse (hvis monteret)
12 Rød nødstopknap
13 Proportionalstyrehåndtag med to bevægelsesretninger til køre- og styrefunktioner
ELLER
Proportionalstyrehåndtag til kørefunktion og fingervippekontakt til styrefunktion

# Styreenheder




14 Indikatorlys for kørestart
15 Kørestartkontakt
16 Dieselmodeller: Gløderørskontakt
17 Tomgangsvælgerkontakt (o/m)
Skildpadde: lav tomgangshastighed aktiveret med fodkontakt
Hare: høj tomgangshastighed aktiveret med fodkontakt
18 Motorstartkontakt
19 Benzin/LPG-modeller: Benzin/LPG-vælgerkontakt
20 Proportionalstyrehåndtag til hævning/sænkning af hjælpebom
21 Kontakt til udskydning/tilbagetrækning af hovedbom
22 Proportionalstyrehåndtag med to bevægelsesretninger til hævning/sænkning af bom og venstre-/højredrejning af drejekrans

# Styreenheder

### Betjeningspanel til platform

1 Knap til horn

Tryk på denne knap, og hornet vil lyde. Slip knappen, og hornet vil holde op med at lyde.

2 Kontakt til platformsniveau



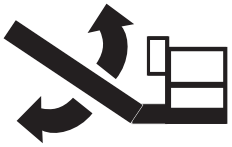
Før kontakten til platformsnivellering op, og platformens niveau vil blive hævet. Før kontakten til platformsnivellering ned, og platformens niveau vil blive sænket.

3 Kontakt til platformsrotation



Før kontakten til platformsrotation til højre, og platformen vil dreje til højre. Før kontakten til platformsrotation til venstre, og platformen vil dreje til venstre.

4 Kontakt til hævning/sænkning af udliggerbom



Før udliggerbomkontakten op, og udliggerbommen vil blive hævet. Før knappen til udliggerbommen ned, og udliggerbommen vil blive sænket.

5 Indikatorlys for platformsoverbelastning

En blinkende indikator tilkendegiver, at platformen er overbelastet. Motoren vil stoppe, og samtlige funktioner vil ikke kunne betjenes. Fjern vægt, indtil indikatoren slukkes, og genstart derefter motoren.

6 Indikatorlys for ikke-nivelleret maskine

Indikatorlyset for ikke-nivelleret maskine vil blive tændt, når hældningsalarmen lyder.

7 Kontakt til sænkning i nødsituation

Brug nødstrøm, hvis den primære strømkilde (motoren) svigter.
Hold nødstrømskontakten til en af siderne og aktivér den ønskede funktion samtidigt.

8 Kontakt til valg af kørehastighed

Symbol for hældende maskine: Langsom kørsel på stigninger.
Symbol for maskine på plant underlag: Til maksimal kørehastighed.

9 Varmeapparat til platformbetjeningsboks (hvis monteret)

Skub kontakten til varmeapparatet op for at tænde for varmeapparatet til platformsbetjeningsboksen. Skub kontakten til varmeapparatet ned for at slukke for varmeapparatet til platformsbetjeningsboksen.

10 Kontakt til generator (hvis monteret)

Skub kontakten til generatoren op for at aktivere generatoren. Tryk kontakten ned for slukke for generatoren.

# Styreenheder

11 Forbigåelseskontakt til flybeskyttelse (hvis monteret)

Flyt og hold forbigåelseskontakten til flybeskyttelse for at betjene maskinen, når stødfangeren på platformen er op imod et objekt.

12 Rød nødstopknap

Tryk den røde nødstopknap ind til den deaktiverede position for at stoppe alle funktioner og slukke for motoren. Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position for at betjene maskinen.

13 Proportionalstyrehåndtag med to bevægelsesretninger til køre- og styrefunktioner
ELLER Proportionalstyrehåndtag til kørefunktion og fingervippekontakt til styrefunktion.

Før styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den blå pil på betjeningspanelet, og maskinen vil køre fremad. Før styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den gule pil, og maskinen vil køre baglæns. Før styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den blå trekant, og maskinen vil styre til venstre. Før styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den gule trekant, og maskinen vil styre til højre.
ELLER
Før styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den blå pil på betjeningspanelet, og maskinen vil køre fremad. Før styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den gule pil, og maskinen vil køre baglæns. Tryk på den venstre side af fingervippekontakten, og maskinen vil styre til venstre. Tryk på den højre side af fingervippekontakten, og maskinen vil styre til højre.

14 Indikatorlys for kørestart

Hvis indikatoren er tændt, betyder det, at bommen lige har bevæget sig forbi et af de ikke-styrende hjul, og at kørefunktionen er blevet afbrudt.

15 Kørestartkontakt

Hvis du vil køre, når indikatorlyset for kørefunktion er tændt, skal du holde kørestartkontakten til en af siderne, og langsomt flytte kørestyrehåndtaget væk fra midten. Vær opmærksom på, at maskinen kan bevæge sig i den modsatte retning i forhold til den retning, som køre- og styrehåndtaget bevæges i.

16 Dieselmodeller: Gløderørskontakt

Før gløderørskontakten til en af siderne og hold den der i 3 til 5 sekunder.

17 Tomgangsvælgerkontakt (o/m)

Før tomgangsvælgerkontakten til skildpaddepositionen for at få lav tomgangshastighed aktiveret med fodkontakt.
Før tomgangsvælgerkontakten til hare-positionen for at få høj tomgangshastighed aktiveret med fodkontakt.

18 Motorstartkontakt

Før motorstartkontakten til en af siderne for at starte motoren.

19 Benzin/LPG-modeller: Kontakt til valg af brændstof

Før kontakten til valg af brændstof til benzinpositionen for at vælge benzin. Før kontakten til valg af brændstof til LPG-positionen for at vælge LPG.

# Styreenheder

20 Proportionalstyrehåndtag til hævning/sænkning af hjælpebom

Før styrehåndtaget op, og hjælpebommen vil blive hævet. Flyt styrehåndtaget ned, og hjælpebommen vil blive sænket.



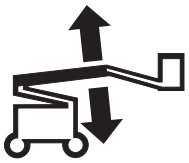
21 Kontakt til udskydning/tilbagetrækning af hovedbom

Før kontakten til udskydning/tilbagetrækning af hovedbommen op, og hovedbommen vil blive trukket tilbage. Før kontakten til udskydning/tilbagetrækning af bommen ned, og hovedbommen vil blive skudt ud.



22 Proportionalstyrehåndtag med to bevægelsesretninger til hævning/sænkning af hovedbom og venstre-/højredrejning af drejekrans

Før styrehåndtaget op, og hovedbommen vil blive hævet. Før styrehåndtaget ned, og hovedbommen vil blive sænket.



Før styrehåndtaget til højre, og drejekransen vil dreje til højre. Før styrehåndtaget til venstre, og drejekransen vil dreje til venstre.



# Inspektioner



## Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder principperne for sikker maskinbetjening, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

**2 Inspicér altid maskinen inden brug.**

**Sæt dig grundigt ind i, hvad inspektion før ibrugtagning indebærer, inden du fortsætter til næste afsnit.**

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

## Grundlæggende principper ved inspektion før ibrugtagning

Det er operatørens ansvar at foretage inspektion før ibrugtagning og rutinemæssig vedligeholdelse.

Inspektion før ibrugtagning er en visuel inspektion, der udføres af operatøren inden hvert skift. Inspektionen har til formål at fastslå, om der er noget åbentlyst galt med maskinen, inden operatøren foretager funktionstesterne.

Inspektion før ibrugtagning har desuden til formål at fastslå, om det er nødvendigt at foretage rutinemæssig vedligeholdelse. Operatøren må kun udføre de rutinemæssige vedligeholdelsesprocedurer, som er anført i denne vejledning.

Se listen på næste side og kontrollér hvert af punkterne.

Hvis der konstateres beskadigelse eller uautoriseret afvigelse fra maskinens oprindelige stand, skal den mærkes og tages ud af drift.

Maskinen må kun repareres af en kvalificeret servicetekniker i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer. Når reparationen er udført, skal operatøren igen foretage inspektion før ibrugtagning, inden der fortsættes med funktionstesterne.

Planlagte vedligeholdelsesinspektioner skal udføres af kvalificerede serviceteknikere i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer og kravene i ansvarsvejledningen.

# Inspektioner

## Inspektion før ibrugtagning

- ❑ Kontrollér, at betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen er fuldstændig, læselig og placeret i opbevaringsboksen på platformen.
- ❑ Kontrollér, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret. Se afsnittet Inspektioner.
- ❑ Kontrollér, om der er hydraulikolielækage, og om oliestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt olie. Se afsnittet Vedligeholdelse.
- ❑ Kontrollér, om der er batterivæskelækage, og om væskestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt destilleret vand. Se afsnittet Vedligeholdelse.
- ❑ Kontrollér, om der er motorolielækage, og om oliestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt olie. Se afsnittet Vedligeholdelse.
- ❑ Kontrollér for kølevæskelækage, og at kølevæskestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt kølevæske. Se afsnittet Vedligeholdelse.
- ❑ Z-45/25 RT og Z-45/25J RT model med luftfyldte dæk: Kontrollér for korrekt dæktryk. Justér det, hvis det er nødvendigt. Se afsnittet Vedligeholdelse.

Kontrollér nedenstående komponenter eller områder for beskadigelse, forkert monterede eller manglende dele samt uautoriserede ændringer:

- ❑ Elektriske komponenter, ledninger og elkabler
- ❑ Hydraulikslanger, fittings, cylindre og manifolder
- ❑ Brændstof- og hydrauliktank
- ❑ Driv- og drejekransmotor samt køremomentnav
- ❑ Glideplader
- ❑ Dæk og hjul
- ❑ Motor og tilhørende komponenter
- ❑ Grænseafbrydere og horn
- ❑ Alarmer og advarselsblink (hvis monteret)
- ❑ Møtrikker, bolte og andre fastgøringsdele
- ❑ Midtergelænder eller låge for platformsindgang

Kontrollér hele maskinen for:

- ❑ Revner i svejsesamlinger eller konstruktionskomponenter
- ❑ Buler i eller anden beskadigelse af maskinen
- ❑ Overdreven rust, korrosion eller oxidering

- ❑ Kontrollér, at samtlige konstruktionskomponenter og andre afgørende dele forefindes, og at samtlige tilhørende fastgøringsdele og tappe er korrekt placeret og spændt.
- ❑ Efter du har fuldført inspektionen, skal du sikre dig, at alle dæksler til rum er på plads og aflåst.

# Inspektioner



## Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder principperne for sikker maskinbetjening, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

**3 Foretag altid funktionstester inden brug.**

**Sæt dig grundigt ind i funktionstesterne, inden du går videre til næste afsnit.**

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

## Grundlæggende principper ved funktionstester

Formålet med funktionstesterne er at opdage eventuelle funktionsfejl, inden maskinen tages i brug. Operatøren skal følge de trinvise instruktioner til at teste samtlige af maskinens funktioner.

En maskine med funktionsfejl må aldrig tages i brug. Hvis der konstateres funktionsfejl, skal maskinen mærkes og tages ud af drift. Maskinen må kun repareres af en kvalificeret servicetekniker i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer.

Når reparationen er udført, skal operatøren igen foretage inspektion før ibrugtagning og funktionstester, inden maskinen tages i brug.

# Inspektioner

## På det nederste betjeningssted

1 Vælg et afprøvningsområde, der er stabilt, plant og uden forhindringer.

2 Drej nøglekontakten til det nederste betjeningssted.

3 Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position.

⊙ Resultat: Advarselsblinket (hvis monteret) skal blinke.

4 Start motoren. Se afsnittet Betjeningsinstruktioner.

### Afprøv nødstoppet

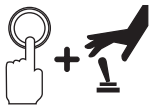
5 Tryk den røde nødstopknap ind til den deaktiverede position.

⊙ Resultat: Motoren slukkes efter 2 til 3 sekunder.

6 Træk den røde nødstopkontakt ud til den aktiverede position, og genstart motoren.

### Afprøv maskinens funktioner

7 Tryk eller hold ikke funktionsstartknappen nede. Forsøg at aktivere de enkelte vippekontakter til bom- og platformsfunktionerne.



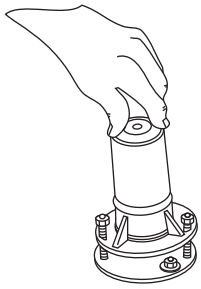
⊙ Resultat: Samtlige bom- og platformsfunktioner skal være deaktiverede.

8 Tryk og hold funktionsstartknappen nede og aktivér hver vippekontakt til bom- og platformsfunktionerne.

⊙ Resultat: Samtlige bom- og platformsfunktioner skal køre en fuld arbejdscyklus. Sænkningsalarmen skal lyde, mens bommen sænkes.

### Afprøv hældningsføleren

9 Drej nøglekontakten til platformsbetjening. Træk den røde nødstopknap på platformsbetjeningen ud til den aktiverede position.



10 Åbn det drejekransdæksel, der er placeret på motorsiden, og find hældningsføleren til højre for hydraulikpumpen.

11 Tryk ned på den ene side af hældningsføleren.

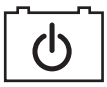
⊙ Resultat: Alarmen i platformen skal lyde.

### Afprøv nødstyrehåndtagene

12 Drej nøglekontakten til ”nederste betjeningssted”, og sluk for motoren.

13 Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position.

14 Hold kontakten til nødstrøm aktiveret, samtidigt med at de enkelte vippekontakter til bomfunktionerne aktiveres.



Bemærk: Undlad at afprøve de enkelte funktioner i en fuld arbejdscyklus for at spare på batteriets strøm.

⊙ Resultat: Samtlige bomfunktioner skal kunne betjenes.

# Inspektioner

## På platformsbetjeningen

### Afprøv nødstoppet

15 Drej nøglekontakten til ”platformsbetjening”, og start motoren igen.

16 Tryk den røde nødstopknap ind til den deaktiverede position på platformsbetjeningen.

⊙ Resultat: Motoren slukkes efter 2 til 3 sekunder.

17 Træk den røde nødstopknap ud, og start motoren igen.

### Afprøv hornet

18 Tryk på knappen til hornet.

Resultat: Hornet skal lyde.

### Afprøv fodkontakten

19 Tryk den røde nødstopknap ind til den deaktiverede position på platformsbetjeningen.

20 Træk den røde nødstopkontakt ud til den aktiverede position, og undlad at starte motoren.

21 Træd ned på fodkontakten, og forsøg at starte motoren ved at flytte startvippekontakten til en af siderne.

⊙ Resultat: Motoren må ikke starte.

22 Undlad at træde på fodkontakten, og start motoren igen.

⊙ Resultat: Motoren skal starte.

23 Undlad at træde på fodkontakten, og afprøv de enkelte maskinfunktioner.

⊙ Resultat: Ingen funktioner må kunne aktiveres.

### Afprøv maskinens funktioner

24 Træd ned på fodkontakten.

25 Aktivér samtlige styrehåndtag/vippekontakter til maskinens funktioner.

⊙ Resultat: Samtlige bom- og platformsfunktioner skal køre en fuld arbejdscyklus.

# Inspektioner

### Afprøv styringen

26 Træd ned på fodkontakten.

27 Tryk fingervippekontakten oven på styrehåndtaget ned i den retning, der er angivet af den blå trekant på betjeningspanelet, ELLER før langsomt styrehåndtaget i den retning, der er angivet af den blå trekant.

⊙ Resultat: Styrehjulene skal dreje i den retning, som er angivet af de blå trekanter på kørechassiset.

28 Tryk fingervippekontakten oven på styrehåndtaget ned i den retning, som er angivet af den gule trekant på betjeningspanelet, ELLER før langsomt styrehåndtaget i den retning, der er angivet af den gule trekant.

⊙ Resultat: Styrehjulene skal dreje i den retning, som er angivet af de gule trekanter på kørechassiset.

### Afprøv køre- og bremsefunktionen

29 Træd ned på fodkontakten.

30 Før langsomt kørestyrehåndtaget i den retning, der er angivet af den blå pil på betjeningspanelet, indtil maskinen begynder at bevæge sig, og før derpå håndtaget tilbage til midterpositionen.

⊙ Resultat: Maskinen skal bevæge sig i den retning, som er angivet af den blå pil på kørechassiset, og derefter standse brat.

31 Før langsomt styrehåndtaget i den retning, der er angivet af den gule pil på betjeningspanelet, indtil maskinen begynder at bevæge sig, og før derefter håndtaget tilbage til midterpositionen.

⊙ Resultat: Maskinen skal bevæge sig i den retning, som er angivet af den gule pil på kørechassiset, og derefter standse brat.

Bemærk: Bremserne skal kunne holde maskinen på enhver stigning, som den er i stand til at køre op ad.

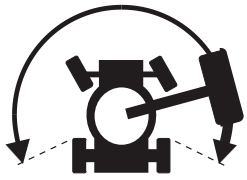
# Inspektioner

### Afprøv kørestartsystemet

32 Træd ned på fodkontakten, og sænk bommen til den sænkede position.

33 Drej drejekransen, indtil hovedbommen er forbi et af de ikke-styrende hjul.

⊙ Resultat: Indikatorlyset for kørestart skal tændes og forblive tændt, når bommen befinder sig inden for det viste område.



34 Før kørestyrehåndtaget væk fra midterpositionen.

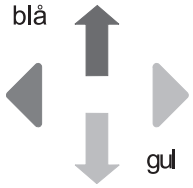
⊙ Resultat: Kørefunktionen må ikke kunne betjenes.

35 Flyt og hold kørestartvippekontakten til en af siderne og før langsomt kørestyrehåndtaget væk fra midterpositionen.

⊙ Resultat: Kørefunktionen skal kunne betjenes.

Bemærk: Når kørestartsystemet er i brug, kan maskinen køre i den modsatte retning i forhold til den retning, som køre- og styrehåndtaget bevæges i.

Brug de farvekodede retningspile på platformsbetjeningen og kørechassiset til at identificere, i hvilken retning maskinen vil køre.




### Afprøv begrænset kørehastighed

36 Træd ned på fodkontakten.

37 Hæv hovedbommen ca. 61 cm.

38 Før langsomt kørestyrehåndtaget til den høje hastighedsposition.

⊙ Resultat: Den maksimalt opnåelige kørehastighed med hævet hovedbom må ikke overstige 30 cm/s.

39 Sænk hovedbommen til sænket position.

40 Hæv hjælpebommen ca. 61 cm.

41 Før langsomt kørestyrehåndtaget til den høje hastighedsposition.

⊙ Resultat: Den maksimalt opnåelige kørehastighed med hævet hjælpebom må ikke overstige 30 cm/s.

42 Sænk hjælpebommen til sænket position.

43 Forlæng hovedbommen med 30 cm.

44 Før langsomt kørestyrehåndtaget til den høje hastighedsposition.

⊙ Resultat: Den maksimalt opnåelige kørehastighed med udskudt hovedbom må ikke overstige 30 cm/s.

45 Træk bommen tilbage til den sænkede position.

Hvis kørehastigheden med hævet eller udskudt hovedbom eller hævet hjælpebom er højere end 30 cm/s, skal maskinen omgående mærkes og tages ud af drift.

# Inspektioner

### Afprøv svingakslen (hvis monteret)

46 Start motoren fra platformsbetjeningen.

47 Kør det højre styrehjulsdæk op på en blok eller kantsten på 15 cm.

⊙ Resultat: De tre øvrige dæk skal fortsat have god kontakt med underlaget.

48 Kør det venstre styrehjulsdæk op på en blok eller kantsten på 15 cm.

⊙ Resultat: De tre øvrige dæk skal fortsat have god kontakt med underlaget.

49 Kør begge styrehjulsdæk op på en blok eller kantsten på 15 cm.

⊙ Resultat: De ikke-styrende hjul skal fortsat have god kontakt med underlaget.

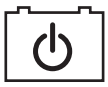
### Afprøv nødstyrehåndtagene

50 Sluk for motoren.

51 Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position.

52 Træd ned på fodkontakten.

53 Hold kontakten til nødstrøm aktiveret, samtidigt med at de enkelte vippekontakter til bomfunktionerne aktiveres.



Bemærk: Undlad at afprøve de enkelte funktioner i en fuld arbejdscyklus for at spare på batteriets strøm.

⊙ Resultat: Samtlige bomfunktioner skal kunne betjenes. Kørefunktionerne må ikke kunne betjenes med hjælpestrøm.

### Afprøv lift-/kørselsomskifterfunktionen

54 Træd ned på fodkontakten.

55 Før kørestyrehåndtaget væk fra midterpositionen, og aktivér en vippekontakt til bomfunktion.

⊙ Resultat: Samtlige bomfunktioner skal være deaktiverede. Maskinen bevæger sig i den retning, der er angivet på betjeningspanelet.

Eventuelle fejlfunktioner skal repareres, inden maskinen tages i brug.

### Afprøv flybeskyttelsespakken (hvis monteret)

56 Forlæng hovedbommen med 30 cm.

57 Flyt den gule stødfanger nederst på platformen 10 cm i en eller anden retning.

58 Aktivér samtlige styrehåndtag/vippekontakter til funktioner.

⊙ Resultat: Ingen bom- og styrefunktioner må kunne betjenes.

59 Flyt og hold forbigåelses-kontakten til flybeskyttelse.



60 Aktivér samtlige styrehåndtag/vippekontakter til funktioner.

⊙ Resultat: Samtlige bom- og styrefunktioner skal kunne betjenes.

# Inspektioner



## Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder principperne for sikker maskinbetjening, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

**4 Inspicér arbejdsstedet.**

**Sæt dig grundigt ind i, hvad inspektion af arbejdsstedet indebærer, inden du fortsætter til næste afsnit.**

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

## Grundlæggende principper ved inspektion af arbejdsstedet

Inspektion af arbejdsstedet hjælper operatøren med at afgøre, om maskinen kan betjenes sikkert på arbejdsstedet. Den skal foretages af operatøren, inden maskinen flyttes til arbejdsstedet.

Det er operatørens ansvar at læse om og huske eventuelle risici på arbejdsstedet og holde øje med og undgå sådanne i forbindelse med flytning, opstilling og betjening af maskinen.

## Checkliste ved inspektion af arbejdsstedet

Vær opmærksom på og undgå følgende farlige forhold:

- ❑ skrænter eller huller
- ❑ bump, forhindringer på underlaget eller affald
- ❑ hældende underlag
- ❑ ustabile eller glatte underlag
- ❑ hængende forhindringer og højspændingsledninger
- ❑ farlige placeringer
- ❑ utilstrækkeligt bæredygtigt underlag i forhold til maskinens belastningskraft
- ❑ vind- og vejrforhold
- ❑ tilstedeværelse af uautoriserede personer
- ❑ andre potentielt farlige forhold

# Inspektioner

## Inspektion af mærkater

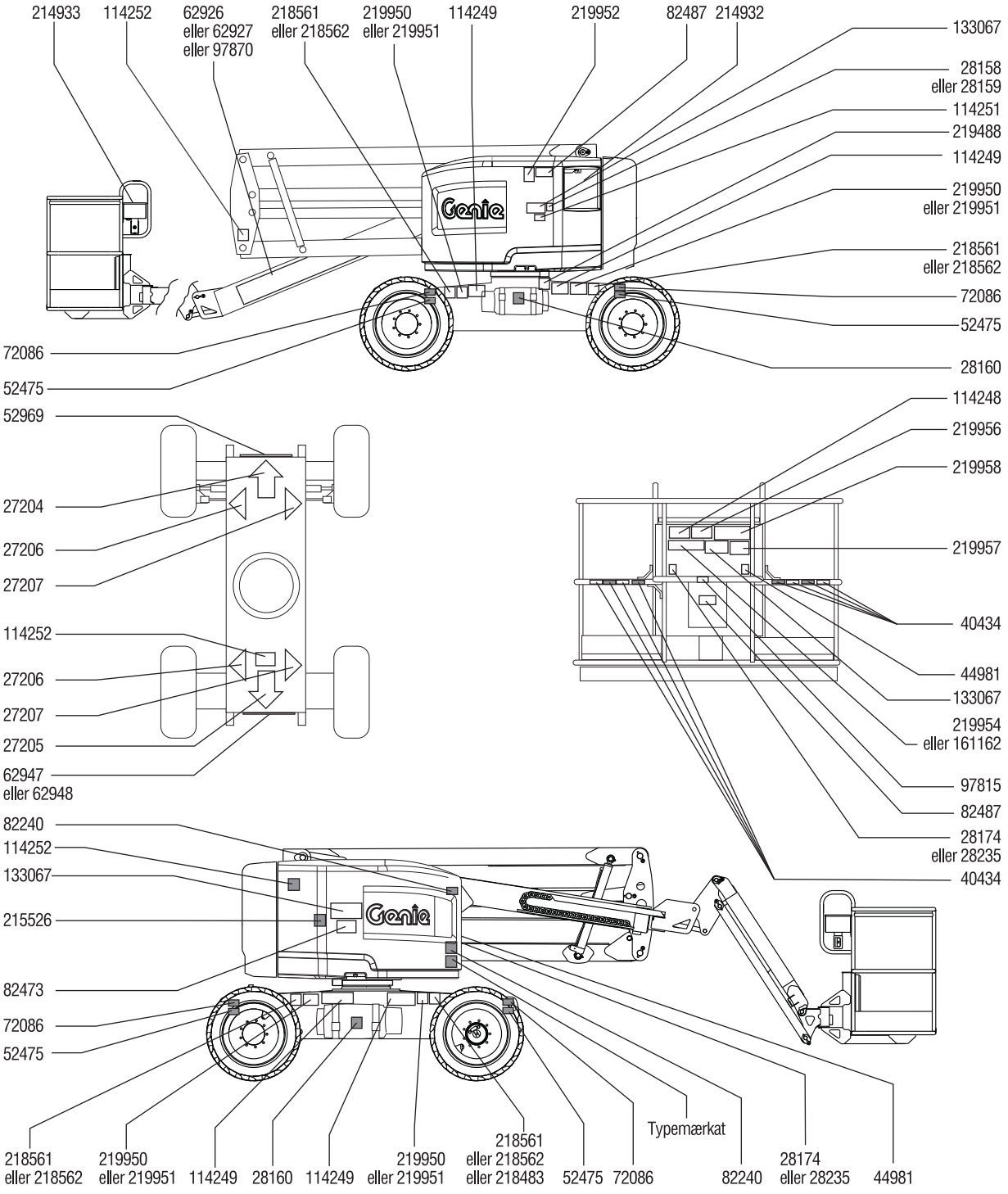
Brug billederne på næste side til at kontrollere, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret.

Herunder vises en numerisk liste med antal og beskrivelser.

| Reservedelsnr. | Mærkatbeskrivelse | Antal |
|---|---|---|
| 27204 | Pil – Blå | 1 |
| 27205 | Pil – Gul | 1 |
| 27206 | Trekant – Blå | 2 |
| 27207 | Trekant – Gul | 2 |
| 28158 | Mærkat – Blyfri | 1 |
| 28159 | Mærkat – Diesel | 1 |
| 28160 | Mærkat – Flydende gas (LPG) | 2 |
| 28174 | Mærkat – Strøm til platform, 230 V | 2 |
| 28235 | Mærkat – Strømforsyning til platform, 115 V | 2 |
| 40434 | Mærkat – Fastgørelsespunkt til sikkerhedswire | 8 |
| 44981 | Mærkat – Luftslange til platform (hvis monteret) | 2 |
| 52475 | Mærkat – Transportfastspænding | 4 |
| 52969 | Staffering – Genie bom | 1 |
| 62926 | Staffering – Genie Z-45/25J | 1 |
| 62927 | Staffering – Genie Z-45/25 | 1 |
| 62947 | Staffering – IC Power 4 x 2 | 1 |
| 62948 | Staffering – IC Power 4 x 4 | 1 |
| 72086 | Mærkat – Løftepunkt | 4 |
| 82240 | Mærkat – 105 dB | 1 |
| 82472 | Mærkat – Knusningsfare | 1 |
| 82473 | Mærkat – Adgang til aflukke | 1 |
| 82481 | Mærkat – Batteri-/Opladersikkerhed | 1 |
| 82487 | Mærkat – Læs vejledningen | 2 |
| 97815 | Mærkat – Sænk midtergelænder | 1 |
| 97870 | Staffering – Genie Z-51/30J | 1 |
| 114248 | Mærkat – Væltningsfare, hældningsalarm | 1 |
| 114249 | Mærkat – Væltningsfare, dæk | 4 |
| 114251 | Mærkat – Eksplosionsfare | 1 |
| 114252 | Mærkat – Væltningsfare, grænseafbrydere | 3 |
| 133067 | Mærkat – Fare for livsfarligt elektrisk stød | 3 |
| 161162 | Fare, advarsel – Væltningsfare, CE, flybeskyttelse | 1 |
| 214932 | Nederste betjeningspanel | 1 |
| 214933 | Betjeningspanel til platform | 1 |
| 215526 | Mærkat – Remføring (MSG 425) | 1 |
| 218561 | Mærkat – Hjultryk, Z-45/25 | 4 |
| 218562 | Mærkat – Hjultryk, Z-45/25J | 4 |
| 219483 | Mærkat – Hjultryk, Z-51/30J | 4 |
| 219488 | Mærkat – Transportdiagram, Z-45 | 2 |
| 219950 | Mærkat – Dæktryk, RT-dæk | 4 |
| 219951 | Mærkat – Dæktryk, højflotationsdæk | 4 |
| 219952 | Mærkat – Sænkning i nødsituation | 1 |
| 219954 | Mærkat – Væltningsfare, CE | 1 |
| 219956 | Mærkat – Platformsoverbelastning | 1 |
| 219957 | Mærkat – Fare for løbskkørsel, skråning | 1 |
| 219958 | Mærkat – Væltning, knusningsfare | 1 |

Skravering angiver, at mærkaten ikke er umiddelbart synlig, men sidder skjult, f.eks. under et dæksel

# Inspektioner



# Betjeningsinstruktioner



## Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder principperne for sikker maskinbetjening, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

4 Inspicer arbejdsstedet.

**5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.**

## Grundlæggende principper

Afsnittet Betjeningsinstruktioner giver instruktioner i samtlige aspekter af maskinens betjening. Det er operatørens ansvar at overholde samtlige sikkerhedsregler og instruktioner i betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen.

Det er farligt at bruge maskinen til andre formål end løft af personer, sammen med deres værktøj og materialer, til et højt placeret arbejdssted.

Maskinen må kun betjenes af autoriserede personer, der er oplært i dens betjening. Hvis mere end én operatør forventes at skulle bruge maskinen på forskellige tidspunkter i løbet af det samme skiftehold, skal samtlige disse være autoriserede operatører, og de forventes at overholde sikkerhedsreglerne og instruktionerne i betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen. Det vil sige, at alle nye operatører skal foretage inspektion før ibrugtagning, funktionstester og inspektion af arbejdsstedet, inden maskinen tages i brug.

# Betjeningsinstruktioner

## Start af motoren

1 Drej nøglekontakten til den ønskede position på det nederste betjeningssted.

2 Kontrollér, at den røde nødstopknap på såvel det nederste betjeningssted som platformsbetjeningen er trukket ud til den aktiverede position.

### Benzin/LPG-modeller

1 Vælg brændstoftype ved at flytte kontakten til valg af brændstof til den ønskede position.

2 Før vippekontakten til motorstart til en af siderne. Hvis motoren ikke starter, eller hvis den går ud igen, frakobler genstartsforsinkelsen startkontakten i 3 sekunder.



### Dieselmodeller

1 Før gløderørskontakten til en af siderne og hold den der i 3 til 5 sekunder.

2 Før vippekontakten til motorstart til en af siderne. Hvis motoren ikke starter, eller hvis den går ud igen, frakobler genstartsforsinkelsen startkontakten i 3 sekunder.

### Alle modeller

Hvis motoren ikke er startet efter 15 sekunder, skal årsagen findes og eventuelle fejlfunktioner repareres. Vent 60 sekunder, før du forsøger at starte motoren igen.

I kulde, dvs. -6 °C og derunder, skal motoren først opvarmes i 5 minutter for at forhindre beskadigelse af hydrauliksystemet.

I ekstrem kulde, dvs. -18 °C og derunder, skal maskinen udstyres med koldstartssæt (ekstraudstyr). Ved start af motoren i temperaturer under -18 °C kan det være nødvendigt at bruge et hjælpebatteri.

Benzin/LPG-modeller: I kulde, dvs. -6 °C og derunder, skal maskinen startes på benzindrift og varmes op i 2 minutter, hvorefter den skal skiftes til LPG-drift. Hvis motoren er varm, kan maskinen startes på LPG-drift.

## Nødstop

Tryk den røde nødstopknap ind til den deaktiverede position på det nederste betjeningssted eller på platformsbetjeningen for at deaktivere samtlige maskinfunktioner og for at slukke for motoren.

Hvis en eller flere funktioner stadig kan betjenes, når den ene af de røde nødstopknapper er trykket ind, skal den/de repareres.

Ved valg af og betjening fra det nederste betjeningssted vil platformsbetjeningens røde nødstopknap blive frakoblet.

# Betjeningsinstruktioner

## Nødstrøm

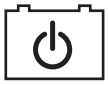
Brug nødstrøm, hvis den primære drivenhed (motoren) svigter.

1 Drej nøglekontakten til ”nederste betjeningssted” eller ”platformsbetjening”.

2 Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position.

3 Tryk ned på fodkontakten, når du bruger styrehåndtagene fra platformen.

4 Hold kontakten til nødstrøm til en af siderne, samtidigt med at den ønskede funktion aktiveres.



## Betjening fra det nederste betjeningssted

1 Drej nøglekontakten til det nederste betjeningssted.

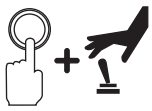
2 Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position.

3 Benzin/LPG-modeller: Vælg brændstoftype ved at flytte kontakten til valg af brændstof til den ønskede position.

4 Start motoren.

### Placering af platformen

1 Tryk og hold funktionsstartknappen nede.



2 Flyt den relevante vippekontakt i forhold til markeringerne på betjeningspanelet.

Køre- og styrefunktionerne kan ikke aktiveres fra det nederste betjeningssted.

## Betjening fra platformen

1 Drej nøglekontakten til platformsbetjening.

2 Træk den røde nødstopknap ud på såvel det nederste betjeningssted som platformsbetjeningen til den aktiverede position.

3 Benzin/LPG-modeller: Vælg brændstoftype ved at flytte kontakten til valg af brændstof til den ønskede position.

4 Start motoren. Træd ikke ned på fodkontakten, når motoren startes.

### Placering af platformen

1 Træd ned på fodkontakten.

2 Flyt langsomt det relevante funktionsstyrehåndtag eller den relevante vippekontakt i henhold til markeringerne på betjeningspanelet.

### Styring

1 Træd ned på fodkontakten.

2 Flyt langsomt kørestyrehåndtaget i den retning, der er angivet af blå eller gule trekanter, ELLER tryk på den fingervippekontakt, som sidder oven på kørestyrehåndtaget.

Brug de farvemarkerede retningspile på platformbetjeningen og kørechassiset til at fastslå, i hvilken retning hjulene drejer.

# Betjeningsinstruktioner

## Kørsel

1 Træd ned på fodkontakten.

2 Forøgelse af hastighed: Før langsomt kørestyrehåndtaget væk fra midten.

Sænkning af hastighed: Før langsomt kørestyrehåndtaget ind mod midten.

Standsning: Før kørestyrehåndtaget tilbage til midten, eller slip fodkontakten.

Brug de farvemarkerede retningspile på platformbetjeningen og kørechassiset til at bestemme, i hvilken retning maskinen kører.

Maskinens kørehastighed er begrænset, når bommene er hævet.

### ⚠ Kørsel på en skråning

Fastslå maskinens kapacitet for kørsel op ad bakke, ned ad bakke og på sideskråning, og fastslå skråningens stigning/fald.



**Maksimal skråningskapacitet, platform ned ad bakke (klatreevne):**
2-hjulstræk: 30 % (17°)
4-hjulstræk: 45 % (24°)



**Maksimal skråningskapacitet, platform op ad bakke:**
25 % (14°)



**Maksimal sideskråningskapacitet:**
25 % (14°)

Bemærk: Skråningskapacitet er afhængig af jordforholdene og tilstrækkelig trækkraft.

Sørg for, at bommen er under vandret position, og at platformen er imellem hjulene i cirkel-enden.

Flyt kontakten til valg af kørehastighed til symbolet for hældende maskine.

## Sådan fastslås skråningens stigning/fald:

Mål skråningen med en digital hældningsmåler, ELLER brug følgende procedure.

Du skal bruge:

- et vaterpas
- et lige stykke træ, mindst 1 m langt
- et målebånd

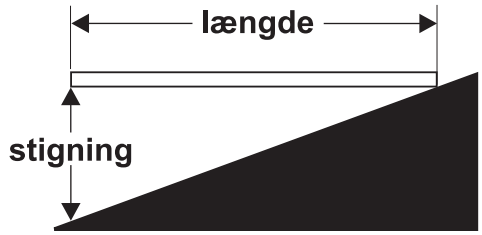
Læg et stykke træ på skråningen.

For enden af den nedadgående hældning lægger du vaterpasset på den øverste kant af træstykket og løfter enden, indtil træstykket er i vater.

Mens træstykket holdes i vater, måles den lodrette afstand fra bunden af træstykket til jorden.

Divider målebåndsafstanden (stigning) med længden af træstykket (længde), og gang med 100.

Eksempel:




Træstykke = 3,6 m

Længde = 3,6 m

Stigning = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3 % stigning

Hvis skråningen overstiger den maksimale kapacitet for kørsel op ad bakke, ned ad bakke eller på sideskråning, skal maskinen trækkes med spil eller transporteres op eller ned ad skråningen. Se afsnittet Instruktioner vedr. transport og løft.

# Betjeningsinstruktioner

### Kørestart

Hvis indikatoren er tændt, betyder det, at bommen har bevæget sig forbi et af de ikke-styrende hjul, og at kørefunktionen er blevet afbrudt.



For at køre skal kørestartkontakten holdes til en af siderne, og kørestyrehåndtaget skal langsomt føres væk fra midten.

Vær opmærksom på, at maskinen kan bevæge sig i den modsatte retning i forhold til den retning, som køre- og styrehåndtaget bevæges i.

Brug altid de farvekodede retningspile på platformsbetjeningen og kørechassiset til at identificere, i hvilken retning maskinen vil køre.

### Kørehastighedsvælger

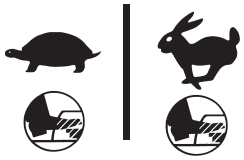


- Symbol for hældende maskine: Langsom kørsel på stigninger
- Symbol for maskine på plant underlag: Til maksimal kørehastighed

### Tomgangsvælger (o/m)

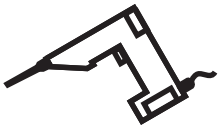
Når fodkontakten ikke er trådt ned, går motoren i tomgang ved den laveste omdrejningshastighed.

- Skildpaddesymbol: Lav tomgangshastighed aktiveret med fodkontakt
- Haresymbol: Høj tomgangshastighed aktiveret med fodkontakt



### Generator (hvis monteret)

Generatoren startes ved at flytte generatorvippekontakten til den aktiverede position.



Slut elværktøj til platformsstrømforsyningens GFCI-udgang.

Generatoren slukkes ved at flytte generatorvippekontakten til den deaktiverede position.

Bemærk: Maskinfunktioner vil ikke fungere, hvis generatoren kører, og fodkontakten ikke er trykket ned. Når fodkontakten trykkes ned, slukkes generatoren, og maskinfunktionerne vil fungere.

### Indikatorlys for ikke-nivelleret maskine



Hvis lampen er tændt, betyder det, at maskinen ikke er nivelleret. Hældningsalarmen vil lyde, når denne indikator er tændt. Flyt maskinen til et stabilt og plant underlag.

# Betjeningsinstruktioner

### Indikatorlampe for motorkontrol



Indikator tændt og motor standset: Mærk maskinen, og tag den ud af drift.

Indikator tændt, og motor kører stadig: Kontakt servicepersonale inden for 24 timer.

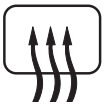
### Flybeskyttelsespakke (hvis monteret)



Hvis platformsstødfangeren kommer i kontakt med et objekt, vil maskinen lukke ned, og ingen af funktionerne vil kunne betjenes.

Flyt og hold forbigåelseskontakten til flybeskyttelse for at betjene maskinen.

### Varmeapparat til betjeningsboks (hvis monteret)



Skub kontakten til varmeapparatet op for at aktivere varmeapparatet til betjeningsboksen.

### Indikatorlys for platformsoverbelastning



En blinkende indikator tilkendegiver, at platformen er overbelastet, og ingen af funktionerne vil fungere.

Fjern vægt fra platformen, indtil indikatoren slukkes.

### Efter hver brug

1 Vælg et sikkert parkeringssted – på et fast, plant underlag, hvor der ikke er forhindringer eller trafik.

2 Træk bommen tilbage, og sænk den til den sænkede position.

3 Drej drejekransen, således at bommen befinder sig mellem de ikke-styrende hjul.

4 Drej nøglekontakten til den slukkede position, og tag nøglen ud for at forhindre uautoriseret brug.

5 Klods hjulene op.

# Instruktioner vedr. transport og løft

## Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

☑ Genie stiller disse sikringsoplysninger til rådighed som en anbefaling. Chauffører alene er ansvarlige for at sikre, at maskiner er korrekt fastgjort, og at den korrekte trailer er valgt i overensstemmelse med de amerikanske transportmyndigheders regulativer, andre lokale regulativer og deres firmapolitik.

☑ Genies kunder, som har brug for at anbringe en lift eller et andet Genie-produkt i en container, bør hyre en kvalificeret fragtmand med ekspertise i klargøring, læsning og fastgøring af konstruktions- og løfteudstyr til international transport.

☑ Kun kvalificerede luftliftoperatører bør flytte maskinen på eller af lastvognen.

☑ Transportkøretøjet skal være parkeret på et plant underlag.

☑ Transportkøretøjet skal fastgøres for at forhindre, at det ruller, når maskinen læsses.

☑ Kontrollér, at køretøjets belastningsevne, læssefladerne samt kæderne/stropperne er i stand til at bære maskinens vægt. Genie-lifte er meget tunge i forhold til deres størrelse. Maskinens vægt er angivet på typemærkaten. Se afsnittet Inspektioner for at få oplysninger om placeringen af typemærkaten.

☑ Kontrollér, at drejekransen er fastgjort med drejekransrotationslåsen inden transport. Sørg for at frigøre drejekransen, inden maskinen tages i brug igen.

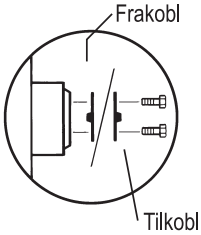
☑ Kør ikke maskinen op på en skråning, der overstiger kapaciteten for kørsel op ad bakke, ned ad bakke eller på sideskråninger. Se Kørsel på en skråning i afsnittet Betjeningsinstruktioner.

☑ Hvis hældningen på transportkøretøjet overstiger den maksimale skråningskapacitet for kørsel op eller ned ad bakke, skal maskinen læsses og aflæsses ved brug af et spil som beskrevet i Betjening af bremseudløser. Se afsnittet Specifikationer for at få oplysninger om skråningskapaciteter.

## Friløbskonfiguration til brug af spil

Klods hjulene op for at forhindre maskinen i at rulle.

Frigør de ikke-styrende hjuls bremser ved at vende afmonteringshætterne på køremomentnavene.




Sørg for, at spilwiren er korrekt fastgjort til kørechassisets transportfastspændingspunkter, og at samtlige hindringer er ryddet af vejen.

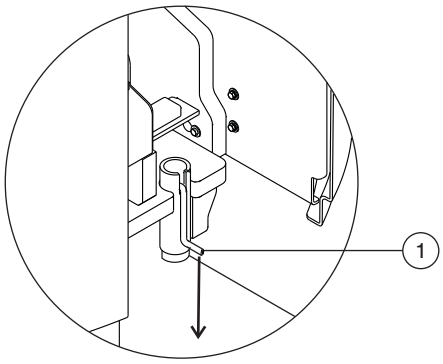
Gennemfør de beskrevne procedurer i omvendt rækkefølge for at tilkoble bremserne igen.

Bemærk: Det frarådes at bugsere Genie-modellerne Z-45/25, Z-45/25J eller Z-51/30J. Hvis det er nødvendigt at bugsere maskinen, må hastigheden ikke overstige 3,2 km/t.

# Instruktioner vedr. transport og løft

## Fastspænding til lastbil eller trailer ved transport

Brug rotationslåsestiften til drejekransen hver gang, maskinen skal transporteres.




1 Rotationslåsestift til drejekrans

Drej nøglekontakten til den slukkede position, og tag nøglen ud inden transport.

Undersøg hele maskinen for løse eller ikke-fastgjorte dele.

### Fastspænding af chassiset

Brug kæder med rigelig belastningsevne.

Brug mindst 4 kæder eller stropper.

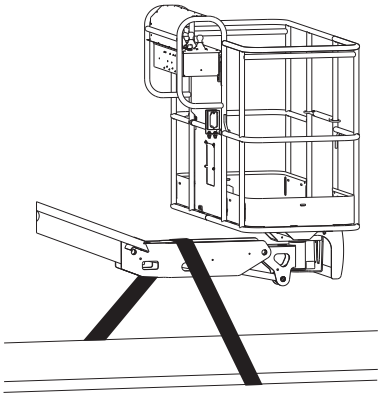
Justér fastspændingsudstyret, så kæderne ikke bliver beskadiget.

Se diagrammet under Instruktioner vedr. løft.

### Fastspænding af platformen – Z-45/25

Sørg for, at platformen er i den sænkede position.

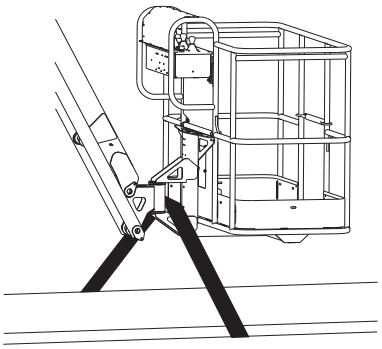
Fastgør platformen med en nylon strop, der er anbragt over platformsmonteringsstedet i nærheden af platformsrotatoren (se herunder). Brug ikke unødig nedadgående kraft, når bommen skal fastgøres.



### Fastspænding af platformen – Z-45/25J og Z-51/30J

Sørg for, at udliggeren og platformen er sænket.

Fastgør platformen med en nylon strop, der er anbragt over platformsmonteringsstedet i nærheden af platformsrotatoren (se herunder). Brug ikke unødig nedadgående kraft, når bommen skal fastgøres.



# Instruktioner vedr. transport og løft

## Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

☑ Maskinen må kun fastspændes af behørigt oplærte personer.

☑ Kun certificerede kranoperatører må løfte maskinen og kun i overensstemmelse med de relevante kranregulativer.

☑ Kontrollér, at kranens løftekapacitet, læssefladerne samt stropperne/linerne er i stand til at holde til maskinens vægt. Maskinens vægt er angivet på typemærkaten.

## Instruktioner vedr. løft

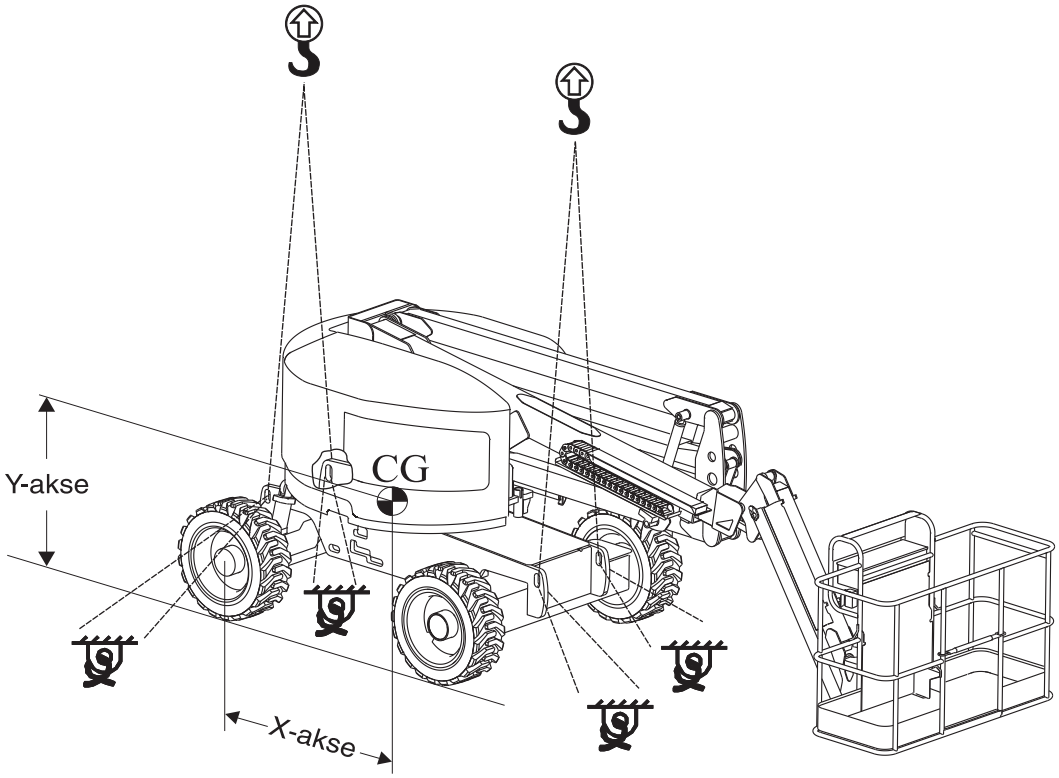
Sænk bommen helt, og træk den tilbage. Sænk udliggeren helt (hvis monteret). Fjern alle løse genstande på maskinen.

Find maskinens tyngdepunkt ved brug af skemaet og illustrationen på denne side.

Fastspændingsudstyret må kun fastgøres til de dertil beregnede løftepunkter på maskinen.

Juster fastspændingsudstyret, så maskinen er i balance og ikke bliver beskadiget.

| Tyngdepunkt | X-akse | Y-akse |
|---|---|---|
| **Z-45/25, Z45/25J, Z-51/30J** | 120 cm | 112 cm |



# Vedligeholdelse



## Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

☑ Operatøren må kun udføre de rutinemæssige vedligeholdelsesprocedurer, som er anført i denne vejledning.

☑ Planlagte vedligeholdelsesinspektioner skal udføres af kvalificerede serviceteknikere i henhold til fabrikantens specifikationer og kravene i ansvarsvejledningen.

☑ Brug kun reservedele, der er godkendt af Genie.

### Beskrivelse af vedligeholdelsessymbolerne

Følgende symboler benyttes i denne vejledning som en hjælp til at forstå hensigten med instruktionerne. Når et eller flere af symbolerne vises i begyndelsen af en vedligeholdelsesprocedure, har det nedenstående betydning.



Angiver, at der kræves værktøj for at gennemføre denne procedure.



Angiver, at der kræves nye dele for at gennemføre denne procedure.



Angiver, at motoren skal være kold, før denne procedure må udføres.

## Kontrollér motoroliestanden



Det er alt afgørende for motorens ydeevne og levetid, at oliestanden er korrekt. Hvis maskinen betjenes med forkert oliestand, kan det medføre beskadigelse af motorens dele.

Bemærk: Kontrollér oliestanden med motoren slukket.

Kontrollér oliepinden. Påfyld om nødvendigt olie.

| **Perkins 404D-22-motor** | |
|---|---|
| Olietype | 15W-40 |
| Olietype – kolde forhold | 5W-40 |
| **Ford MSG-425 EFI-motor** | |
| Olietype | 5W-20 |
| **Deutz D2011 L03i-motor** | |
| Olietype | 15W-40 |
| Olietype – kolde forhold | 5W-40 |

# Vedligeholdelse

## Kontrollér hydraulikoliestanden

Det er altafgørende, for at maskinen kan fungere, at hydraulikoliestanden er korrekt. Forkert hydraulikoliestand kan beskadige de hydrauliske dele. Med daglig kontrol er det muligt at opdage ændringer i oliestanden, som kan betyde, at der er problemer med hydrauliksystemet.

1 Sørg for, at bommen er i sænket position.

2 Kontrollér det skueglas, som sidder på siden af hydraulikolietanken.

⊙ Resultat: Hydraulikoliestanden skal være inden for de øverste 2 tommer / 5 cm af skueglasset.

3 Påfyld om nødvendigt olie. Undgå overfyldning.

| **Specifikationer for hydraulikolie** | |
|---|---|
| Hydraulikolietype | Chevron Rando HD-kvalitetsækvivalent |

## Kontrollér kølervæskestanden – Ford- og Perkins-modeller

Det er alt afgørende for motorens levetid, at kølevæskestanden er korrekt. Forkert kølevæskestand vil påvirke motorens køleevne og beskadige motorens dele. Med daglig kontrol er det muligt at opdage ændringer i kølevæskestanden, som kan betyde, at der er problemer med kølesystemet.

⚠ Fare for forbrænding. Pas på varme motordele og varm kølevæske. Berøring af meget varme motordele og/eller meget varm kølevæske kan forårsage alvorlige forbrændinger.

1 Kontrollér væskestanden i kølevæskeekspansionsbeholderen. Påfyld om nødvendigt kølevæske.

⊙ Resultat: Kølevæskestanden skal være ved mærket ”full” (maks.).

Bemærk: Fjern ikke kølerdækslet.

# Vedligeholdelse

## Kontrollér batterierne

Det er altafgørende, for at maskinen fungerer korrekt og sikkert, at batterierne er i god stand. Forkert væskestand eller beskadigede kabler og forbindelser kan resultere i komponentbeskadigelse samt farlige situationer.

⚠ Fare for livsfarligt elektrisk stød. Berøring af strømførende elektriske kredsløb kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald. Fjern alle fingerringe, ure og andre smykker.

⚠ Fare for legemsbeskadigelse. Batterier indeholder syre. Undgå at spilde eller røre ved batterisyre. Neutraliser spildt batterisyre med natron og vand.

1 Tag beskyttelsesudstyr og -briller på.

2 Kontrollér, at batteriets polsko er spændt korrekt, og at de ikke er korroderede.

3 Kontrollér, at batteriets beslag er korrekt monteret.

Bemærk: Brug af polhætter og korrosionsbeskyttelsesmiddel modvirker korrosion af batteripoler og -kabler.

## Kontrollér dæktrykket

⚠ Væltningsfare. Et dæk med for højt dæktryk kan eksplodere, hvilket kan påvirke maskinens stabilitet og resultere i, at den vælter.

⚠ Væltningsfare. Hvis der anvendes midlertidige dæklapningsprodukter, kan det medføre, at dæktrykket falder, hvilket kan påvirke maskinens stabilitet og resultere i, at den vælter.

⚠ Fare for legemsbeskadigelse. Et dæk med for højt dæktryk kan eksplodere og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

Bemærk: Det er ikke nødvendigt at gøre dette på maskiner, der er udstyret med skumfyldte dæk.

1 Kontrollér samtlige dæk med en lufttryksmåler. Justér om nødvendigt dæktrykket.

**Dækspecifikationer**

| Modeller med flybeskyttelsespakke | Kun skumfyldte |
|---|---|
| Dæk til ujævnt terræn<br>Dækstørrelse: 315/55 D20 | 60 psi /<br>3,5 bar |
| Dækstørrelse for<br>højflotationsdæk: 33/16LL500 | 38 psi /<br>2,6 bar |

# Vedligeholdelse

## Planlagt vedligeholdelse

Den vedligeholdelse, der skal udføres kvartårligt, årligt og hvert andet år, skal udføres af en person, der er uddannet i og kvalificeret til at udføre vedligeholdelse af denne maskine i overensstemmelse med de procedurer, som er anført i servicehåndbogen til maskinen.

Maskiner, der har været taget ud af drift i mere end tre måneder, skal gennemgå et kvartårligt eftersyn, før de tages i brug igen.

# Specifikationer

| Z-45/25 (ingen udligger) | |
|---|---|
| Højde, arbejdende, maks. | 15,97 m |
| Højde, platform, maks. | 13,97 m |
| Højde, i sænket position, maks. | 2,13 m |
| Vandret rækkevidde, platform 90°, maks. | 7,49 m |
| Bredde, standarddæk | 2,29 m |
| Bredde, højflotationsdæk | 2,56 m |
| Længde, sænket | 5,38 m |
| Maksimal belastningsevne | 227 kg |
| Vindhastighed, maks. | 12,5 m/s |
| Akselafstand | 2,03 m |
| Venderadius (udvendig) | 4,5 m |
| Venderadius (indvendig) | 1,68 m |
| Drejekransrotation | 355° |
| Drejekransens "halesving" | 0 cm |
| Kørehastighed, sænket | 7,2 km/t |
| Kørehastighed, bomme hævet | 0,3 m/s |
| Frihøjde, midten | 37,5 cm |
| Frihøjde, aksel | 26,7 cm |
| Styreenheder | 12 V jævnstrøm proportional |
| Vægt<br>Tohjulstræk<br>Firehjulstræk | <br>5.942 kg<br>6.078 kg |
| Maskinvægt varierer alt efter ekstraudstyrskonfigurationer. | |
| Platformsmål, 6 fod (længde x bredde) | 183 cm x 76 cm |
| Platformsnivellering | selvnivellering |
| Platformsrotation | 180° |
| Vibrationsværdi overstiger ikke 2,5 m/s$^2$ | |

| Luftbårne støjemissioner | |
|---|---|
| Lydtryksniveau ved nedre arbejdsstation | 87 dBA |
| Lydtryksniveau ved platformsarbejdsstation | 82 dBA |
| Garanteret lydeffektniveau | 105 dBA |
| Vekselstrømstik på platform | standard |
| Hydraulisk tryk, maks. (bomfunktioner) | 221 bar |
| Systemspænding | 12 V |
| Dækstørrelse, 4- og 2-hjulstræk RT | 315/55 D20 |
| Dækstørrelse, højflotation | 33/16LL500 |
| **Maksimal skråningskapacitet, sænket position, 2-hjulstræk** | |
| Platform, ned ad bakke | 30 % (17°) |
| Platform, op ad bakke | 25 % (14°) |
| Sideskråning | 25 % (14°) |
| **Maksimal skråningskapacitet, sænket position, 4-hjulstræk** | |
| Platform, ned ad bakke | 45 % (24°) |
| Platform, op ad bakke | 25 % (14°) |
| Sideskråning | 25 % (14°) |
| Bemærk: Skråningskapacitet er afhængig af jordforholdene og tilstrækkelig trækkraft. | |
| Brændstoftankens kapacitet | 64,4 liter |
| **Oplysninger vedr. belastning af underlag** | |
| Dæktryk maks | 3.130 kg |
| Dækkontakttryk | 345 kPa |
| Optaget tryk på underlag<br>(2-hjulstræk) | 902 kg/m$^2$<br>8,85 kPa |
| Optaget tryk på underlag<br>(4-hjulstræk) | 923 kg/m$^2$<br>9,05 kPa |
| Bemærk: Disse belastningsoplysninger er cirkatal og tager ikke hensyn til diverse ekstraudstyrskonfigurationer. De bør kun benyttes, hvis alle relevante sikkerhedsforanstaltninger er truffet. | |
| Det er Genies politik løbende at forbedre vore produkter. Produktspecifikationerne kan ændres uden varsel eller ansvar. | |

# Specifikationer

| Z-45/25J (udligger) | |
|---|---|
| Højde, arbejdende, maks. | 16,05 m |
| Højde, platform, maks. | 14,05 m |
| Højde, i sænket position, maks. | 2,13 m |
| Vandret rækkevidde, maks. | 7,52 m |
| Bredde, standarddæk | 2,29 m |
| Bredde, højflotationsdæk | 2,56 m |
| Længde, sænket | 6,65 m |
| Maksimal belastningsevne | 227 kg |
| Maksimal belastningsevne<br>Modeller med flybeskyttelsespakke | 200 kg |
| Vindhastighed, maks. | 12,5 m/s |
| Akselafstand | 2,03 m |
| Venderadius (udvendig) | 4,5 m |
| Venderadius (indvendig) | 1,68 m |
| Drejekransrotation | 355° |
| Drejekransens "halesving" | 0 cm |
| Kørehastighed, sænket | 7,2 km/t |
| Kørehastighed, bomme hævet | 0,3 m/s |
| Frihøjde, midten | 37,5 cm |
| Frihøjde, aksel | 26,7 cm |
| Styreenheder | 12 V jævnstrøm proportional |
| Vægt<br>Tohjulstræk<br>Firehjulstræk | <br>5.987 kg<br>6.123 kg |
| Maskinvægt varierer alt efter ekstraudstyrskonfigurationer. | |
| Platformens mål, 6 fod | 183 cm x 76 cm |
| Platformsnivellering | selvnivellering |
| Platformsrotation | 160° |
| Vibrationsværdi overstiger ikke 2,5 $m/s^2$ | |

| Luftbårne støjemissioner | |
|---|---|
| Lydtryksniveau ved nedre arbejdsstation | 87 dBA |
| Lydtryksniveau ved platformsarbejdsstation | 82 dBA |
| Garanteret lydeffektniveau | 105 dBA |
| Vekselstrømstik på platform | standard |
| Hydraulisk tryk, maks. (bomfunktioner) | 221 bar |
| Systemspænding | 12 V |
| Dækstørrelse, 4- og 2-hjulstræk RT | 315/55 D20 |
| Dækstørrelse, højflotation | 33/16LL500 |
| **Maksimal skråningskapacitet, sænket position, 2-hjulstræk** | |
| Platform, ned ad bakke | 30 % (17°) |
| Platform, op ad bakke | 25 % (14°) |
| Sideskråning | 25 % (14°) |
| **Maksimal skråningskapacitet, sænket position, 4-hjulstræk** | |
| Platform, ned ad bakke | 45 % (24°) |
| Platform, op ad bakke | 25 % (14°) |
| Sideskråning | 25 % (14°) |
| Bemærk: Skråningskapacitet er afhængig af jordforholdene og tilstrækkelig trækkraft. | |
| Brændstoftankens kapacitet | 64,4 liter |
| **Oplysninger vedr. belastning af underlag** | |
| Dæktryk maks | 3.651 kg |
| Dækkontakttryk | 414 kPa |
| Optaget tryk på underlag (2-hjulstræk) | 909 $kg/m^2$<br>8,92 kPa |
| Optaget tryk på underlag (4-hjulstræk) | 930 $kg/m^2$<br>9,12 kPa |
| Bemærk: Disse belastningsoplysninger er cirkatal og tager ikke hensyn til diverse ekstraudstyrskonfigurationer. De bør kun benyttes, hvis alle relevante sikkerhedsforanstaltninger er truffet. | |
| Det er Genies politik løbende at forbedre vore produkter. Produktspecifikationerne kan ændres uden varsel eller ansvar. | |

# Specifikationer

| Z-51/30J (udligger) | |
|---|---|
| Højde, arbejdende, maks. | 17,42 m |
| Højde, platform, maks. | 15,59 m |
| Højde, i sænket position, maks. | 2,13 m |
| Vandret rækkevidde, maks. | 9,37 m |
| Bredde, standarddæk | 2,29 m |
| Længde, sænket | 7,58 m |
| Maksimal belastningsevne | 227 kg |
| Vindhastighed, maks. | 12,5 m/s |
| Akselafstand | 2,03 m |
| Venderadius (udvendig) | 4,5 m |
| Venderadius (indvendig) | 1,68 m |
| Drejekransrotation | 355° |
| Drejekransens "halesving" | 0 cm |
| Kørehastighed, sænket | 7,2 km/t |
| Kørehastighed, bomme hævet | 0,3 m/s |
| Frihøjde, midten | 37,5 cm |
| Frihøjde, aksel | 26,7 cm |
| Styreenheder | 12 V jævnstrøm proportional |
| Vægt | 7.394 kg |
| Maskinvægt varierer alt efter ekstraudstyrskonfigurationer. | |
| Platformens mål, 6 fod | 183 cm x 76 cm |
| Platformsnivellering | selvnivellering |
| Platformsrotation | 160° |
| Vibrationsværdi overstiger ikke 2,5 $m/s^2$ | |

| Luftbårne støjemissioner | |
|---|---|
| Lydtryksniveau ved nedre arbejdsstation | 86 dBA |
| Lydtryksniveau ved platformsarbejdsstation | 79 dBA |
| Garanteret lydeffektniveau | 105 dBA |
| Vekselstrømstik på platform | standard |
| Hydraulisk tryk, maks. (bomfunktioner) | 221 bar |
| Systemspænding | 12 V |
| Dækstørrelse, 4-hjulstræk RT | 315/55 D20 skumfyldte |

| Maksimal skråningskapacitet, sænket position | |
|---|---|
| Platform, ned ad bakke | 45 % (24°) |
| Platform, op ad bakke | 25 % (14°) |
| Sideskråning | 25 % (14°) |
| Bemærk: Skråningskapacitet er afhængig af jordforholdene og tilstrækkelig trækkraft. | |
| Brændstoftankens kapacitet | 64,4 liter |

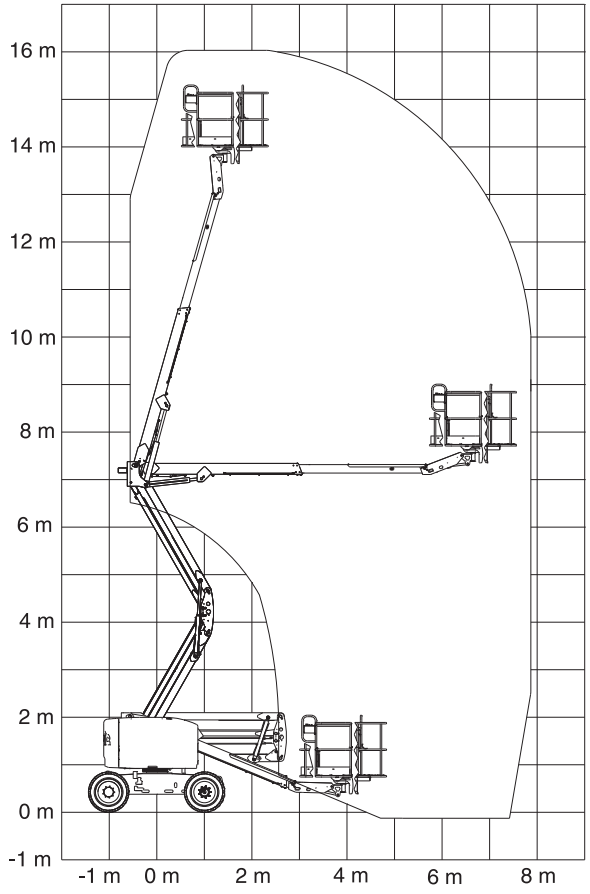
| Oplysninger vedr. belastning af underlag | |
|---|---|
| Dæktryk maks | 4.286 kg |
| Dækkontakttryk | 552 kPa |
| Optaget tryk på underlag | 1.123 $kg/m^2$<br>11,01 kPa |

Bemærk: Disse belastningsoplysninger er cirkatal og tager ikke hensyn til diverse ekstraudstyrskonfigurationer. De bør kun benyttes, hvis alle relevante sikkerhedsforanstaltninger er truffet.

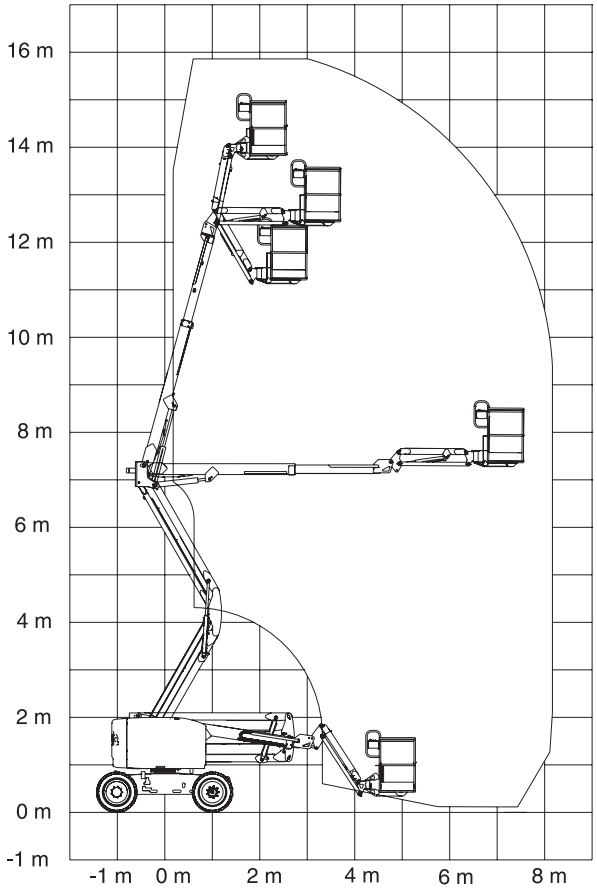
Det er Genies politik løbende at forbedre vore produkter. Produktspecifikationerne kan ændres uden varsel eller ansvar.

# Specifikationer

## Diagram for Z-45/25 arbejdsområde

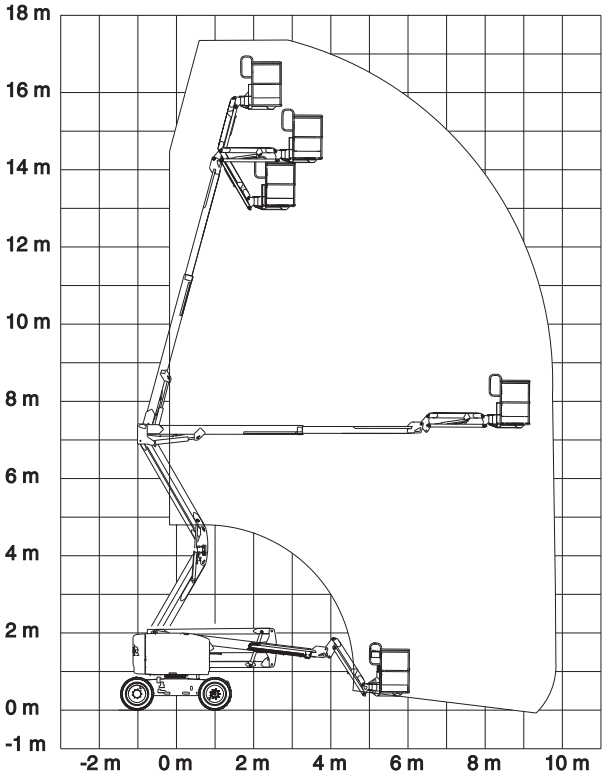



## Diagram for Z-45/25J arbejdsområde



# Specifikationer

## Diagram for Z-51/30J arbejdsområde



Udgivet af:

www.genielift.com